

## ACTA DEL PLE EXTRAORDINARI DE LA CORPORACIÓ MUNICIPAL, CELEBRAT EL DIA QUATRE DE JUNY DE DOS MIL DOS

- - - o o o O O o o o - - -

A la ciutat de Sagunt, el dia quatre de juny de dos mil dos, a les 9 hores i 7 minuts, es reuneixen a la Sala de Sessions d'aquest Excm. Ajuntament, sota la Presidència de l'Il·lm. Sr. Alcalde, Silvestre Borràs i Azcona, els regidors següents:

Na M. Lluïsa Domínguez i Escudero.  
En Joan Baptista Gómez i Peñalva.  
N'Alfred Cesari Castelló i Saez.  
N'Emili Manuel Adán i Castaño.  
En Francesc Zarzoso i Usina.  
N'Alfred Pérez i Cardo.  
N'Antònia L. Murciano i Rodríguez.  
En Francesc Crispín i Sanchis.  
En Manuel Esparza i Ripoll.  
Na M. Cèlia Paniagua i Zornoza.  
En Jaume Vidal i Falomir.  
En Miquel García i Benítez.  
Na M. Àngels García i Rodríguez.  
Na Núria Hernández i Pérez.  
Na M. Isabel Martínez i Domingo.  
Na Gregòria Gil i Latorre.  
En Marcel·lí Gil i Gandia.  
En Francesc Ruiz i Villar.  
En Miquel Àngel Cortés i Flor.  
Na Maria Dolors Contreras i Matalí.  
En Salvador Montesinos i Zamorano.  
En Manuel Civera i Gómez.  
Na Teresa Alegre i Peris.  
N'Enric Lluís Ariño i Giménez.

Assistits del secretari general, Sr. Emili Olmos i Gimeno, i de l'interventor, Sr. Josep Eugeni Garcerán i Rodríguez, a fi de celebrar sessió extraordinària del Ple de la corporació, en primera convocatòria.

La Presidència obri la sessió i es passen a tractar els assumptes inclosos en l'ordre del dia.

### **1 RESOLUCIÓ RECLAMACIONS I APROVACIÓ DEFINITIVA PRESSUPOST GENERAL 2002**

El Pressupost aprovat inicialment pel Ple de data 30 d'abril va ser exposat al públic mitjançant anunci en el BOP de data 10 de maig perquè els interessats presentaren les al·legacions que consideraren pertinents. Durant aquest període d'exposició pública s'han presentat les següents reclamacions al Pressupost:

<b>Núm. Registre</b>	<b>Data</b>	<b>Reclamant</b>	<b>Representat</b>
6614	18/05/02	Isabel Martínez i Domingo	Grup Municipal Segregació del Port

Motiu	Rebuig
1. Manifesta insuficiència d'ingressos en relació amb les despeses	1. La insuficiència no es considera manifesta
2. Incompliment finalitat PMS	2. No motiu al·legació art.151.2
3. Incompliment principis d'igualtat i equitat	3. No motiu al·legació art.151.2

Núm. Registre	Data	Reclamant	Representat
7032	25/05/02	Marcel·lí Gil i Gandia	Associació Iniciativa del Port
Motiu		Rebuig	
1. Incompliment finalitat PMS		2. No motiu al·legació art.151.2	
2. Necessitat de corregir desequilibris		3. No motiu al·legació art.151.2	

Núm. Registre	Data	Reclamant	Representat
7105	27/05/02	Juan M. Calomarde	Secció Sindical CCOO Ajunt.
Motiu		Rebuig	
1. Augments salarials en determinats serveis		1. Estan motivats	

Núm. Registre	Data	Reclamant	Representat
7107	27/05/02	Juan M. Calomarde	Secció Sindical CCOO Ajunt.
Motiu		Rebuig	
1. Creació de places en Turisme		1. Està dins de la discrecionalitat de l'administració	

Núm. Registre	Data	Reclamant	Representat
7108	27/05/02	Juan M. Calomarde	Secció Sindical CCOO Ajunt.
Motiu		Rebuig	
1. Manca de consignació pressupostària per a prevenció de riscos laborals		1. Hi ha consignació pressupostària suficient en Pressupost	

Núm. Registre	Data	Reclamant	Representat
7080	27/05/02	Miguel Ángel Martín	Esquerra Unida del Camp de Morvedre
Motiu		Rebuig	
1. Incompliment finalitat PMS		2. No motiu al·legació art. 151.2	

Les sis reclamacions que anteriorment s'enumeren han sigut degudament informades pels Serveis Tècnics Municipals, i s'han de rebutjar pels arguments jurídics que s'hi exposen.

D'acord amb l'article 150.1 LRHL el Ple disposa del termini d'un mes per resoldre les reclamacions i decidir sobre l'aprovació definitiva del Pressupost General de l'any 2002 de l'Ajuntament de Sagunt.

Obert el torn d'intervencions, el ponent, Sr. ZARZOSO, diu: "S'han presentat sis al·legacions al Pressupost de l'exercici 2002, aquestes sis reclamacions han sigut la primera per part de la Sra. Martínez com a portaveu de l'equip municipal de Segregació del Port; una segona per part del Sr. Marcel·lí Gil com a president de l'associació

Iniciativa del Port, una tercera reclamació per part del Sr. Calomarde com a secretari general de Comissions Obreres a l'Ajuntament, una segona i una tercera també per part del Sr. Calomarde sobre temes diferents, una d'elles és sobre augment salarial en determinats serveis i una altra sobre la creació de plaça de turisme; la tercera del Sr. Calomarde és sobre la manca de consignació pressupostària per a la prevenció de riscos laborals. I finalment una sisena reclamació per part del Sr. Miguel Ángel Martín com a portaveu del consell polític d'Esquerra Unida del Camp de Morvedre. Com que hem de debatre una per una, crec que és convenient que comencem per aquesta última i després per la del Sr. Calomarde, ja que estan entre el públic i voldran parlar.

Comence per la presentada pel consell polític d'Esquerra Unida, el Sr. Martín, com a representant del consell polític d'Esquerra Unida del Camp de Morvedre, ens presenta una al·legació a l'aprovació definitiva del Pressupost Municipal de l'exercici 2002, en els següents termes, que el romanent econòmic dels terrenys públics fins a la data venuts siga designat a l'adquisició de nou sòl públic, segons recull l'ordenament jurídic i també la Sentència del Tribunal Suprem, en concret sol·licitem que eixos diners es destinen a l'adquisició de la Casa Romeu, a la compra de terrenys al SUP 2, o si no n'hi ha a la zona compresa entre el barri de Baladre i la superfície comercial de Carrefour, en relació amb això he de dir, en primer lloc manifestar-li que sóc coneixedor de la Sentència del Tribunal Suprem que anul·la el Conveni signat el 12 del 8 de 91, pel govern municipal socialista d'aleshores amb la societat responsable de la secció del polígon Inguinsa, pel qual l'Ajuntament renunciava al 15% de l'aprofitament a canvi de 88 milions de pessetes, també conec que Esquerra Unida va ser part implicada en el tema, però pense que això no és motiu suficient ni moralment ni jurídicament suficient perquè el Sr. Martín intente que els diners els dediquem al que ens insinua que creiem que és competència de l'equip de govern. Vostè dona per fet que l'ordenament jurídic i la sentència del Tribunal Suprem de l'Ajuntament d'Oviedo, és base legal suficient perquè aquest equip de govern dedique els diners procedents de la venda del patrimoni municipal del sòl a la conservació i manteniment d'aquest tal com diu l'article 276 del Text Refós de la Llei del Sòl de 1992. Però vostè s'oblida que també en el Text Refós de la Llei del Sòl hi ha un altre article, el 280.1, que diu, el patrimoni municipal del sòl haurà de destinar-se a la construcció d'habitatges subjectes a un règim de protecció pública o a altres usos d'interès social. També s'oblida que la Comunitat Valenciana té una legislació urbanística singular i en l'article 99 de la LRAU es contempla que el patrimoni municipal del sòl cal atendre actuacions el fi del qual siga crear dotacions públiques per atendre demandes socials, en conseqüència aquest equip de govern a l'empara de l'article 280.1 del Text Refós i de l'article 99 de la LRAU, de la Comunitat Valenciana destinarà destinarà 474'4 milions de pessetes procedents de la venda del patrimoni municipal del sòl a finançar les inversions contemplades en l'annex d'inversions del Pressupost de 2001. Però abans d'acabar em faig les següents preguntes a la vista de les contradiccions que trobe en el seu al·legat, primera si tant de valor tenen els diners del patrimoni municipal del sòl només es pot dedicar a conservar i a ampliar el mateix per què no van recórrer l'annex d'inversions del Pressupost de 1992 quan els 88 milions dels diners d'Inguinsa van ser pressupostats per finançar l'obertura del carrer 3 d'Abril, altres infraestructures i un programa mediambiental?, llavors sí i ara no, Sra. Martínez. La segona contradicció és encara més manifesta, em diuen en la seua reclamació textualment, tenen l'obligatorietat d'adquirir sòl poble pels ingressos provinents de la venda de parcel·les o solars municipals, i continua dient textualment, en concret vam sol·licitar que eixos diners es destinen a l'adquisició de la Casa Romeu,

etc., en què quedem?, es pot o no es pot amb diners del patrimoni municipal del sòl destinar-lo a altres usos d'interès social. Espere que el Consell polític d'Esquerra Unida es pose d'acord sobre eixe tema, jo puc assegurar-li que en tota la història de l'Ajuntament així com en la majoria dels ajuntaments de la Comunitat Valenciana els diners procedents del patrimoni municipal del sòl s'ha vingut dedicant a finançar partides d'interès públic. Per acabar i a la vista de l'informe d'Intervenció la seua al·legació ha de ser desestimada ja que no està contemplada en cap dels motius previstos en l'article 151.2 de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals.”

El portaveu d'Unió Valenciana, el Sr. MONTESINOS, assenyala: “Dic bona vesprada perquè la prova està que ahir a les 6'30 o 7 de la vesprada em van comunicar la citació a casa de ma mare, del Ple. Encara sort que, extraoficialment per allò que vostè, Sr. Alcalde, i el meu assessor van coincidir en la SAG el divendres perquè li va comentar que el dimarts seria el Ple, però extraoficialment, llavors ens vam posar a treballar, però lògicament no són formes ni maneres de portar a terme la gestió municipal precipitadament i de qualsevol manera sense cap tipus de respecte cap a ningú, els dóna el mateix i ho estan demostrant al llarg de la legislatura no costa res o costa molt poquet fer les coses millor del mal que s'estan fent, però com dóna igual, cap a endavant. Jo entenc els funcionaris que se'ls porta de qualsevol manera en aquestes situacions, i han de buscar un diumenge els regidors, que estan que no estan, i que passa el que ha passat, que les convocatòries no arriben al temps corresponent. Dit açò, no sé si vol, Sr. Zarzoso, que li comente les al·legacions totes per damunt, o eixes dues, però faré una introducció a l'al·legació que vostè ha comentat, però primer faré una primera introducció del text d'Unió Valenciana, i diu el següent: lamentablement ja en la Comissió Informativa no van arribar ni a debatre's, les al·legacions, això sí, es va constituir la Comissió i en aquesta el president va informar de la voluntat de l'equip de govern després analitzats els informes dels tècnics, de desestimar-les totes, per la qual cosa naturalment llevat que algun grup requerira alguna informació respecte als informes, eixa era la voluntat i per descomptat no canviarien el seu vot. Es van sotmetre a votació primer les al·legacions i reclamacions, totes elles en conjunt, i es van rebutjar amb el vot favorable de l'equip de govern, a continuació es va sotmetre a votació l'aprovació definitiva del pressupost i va rebre el mateix resultat que les al·legacions i reclamacions. Bé amb aquesta actuació en la Comissió Informativa se suposa que en el Ple ocorrerà el mateix, lògicament el donem per fet. A pesar d'això hem de recordar una vegada més a l'equip de govern la seua actuació dictatorial que passa fins i tot per damunt dels informes que li faciliten els tècnics responsables dels comptes, veja's l'informe de l'interventor, el qual fent gala d'una gran professionalitat a favor d'una transparència dels comptes públics i la seua manifesta independència i competència, ens diu: el que ocorre és que després vostès l'interpreten com l'interpreten, el pressupost no atén els crèdits, ingressos previstos, necessaris per atendre les obligacions exigibles, despeses previstes. Amb aquesta advertència els deia que el seu pressupost es convertia en impugnable davant de la jurisdicció pública competent i reconeixia de totes totes la no existència del dèficit 0, veritat?, i per justificar l'injustificable es trauen de la mànega una esperpèntica modificació de les bases d'execució del pressupost amb l'únic fi d'obrir-se la porta per poder acudir a la futura concentració de préstecs, que no tardarem molt.

Des del meu grup, Unió Valenciana, advertim de la possible il·legalitat del pressupost i només amb ànim de col·laborar vam presentar escrit per registre d'entrada

el dia 29 a les 9 hores, un dia abans del Ple ordinari, i deia el següent, d'alguna forma avançant-nos ja a les dues al·legacions que hi ha a aquest pressupost, que prèviament, deia, a la discussió en el Ple dels pressupostos de 2002, per part dels tècnics municipals s'emeta informe tècnic i jurídic en el qual se'ns informe de la il·legalitat o legitimitat de la mesura adoptada per l'equip de govern, a incloure la partida pressupostària procedent de la sentència d'Ingruinsa de la qual el consistori té previst rebre la quantitat de 3.680.000 euros, encara que no es coneix l'import exacte a percebre, i si el que contempla les bases del pressupost per a aquest concepte pot justificar aquest supòsit. Li recorde, d'una forma encoberta i davant de la possible impugnació van prendre mesures i en la segona intervenció del Sr. Zarzoso ens presenta una esmena de modificació de l'annex d'inversions, amb el que d'alguna forma pretén justificar la possible legalitat que li anunciàvem en el nostre escrit. Hem de deixar clar, doncs, que el seu pressupost tal com va ser presentat no s'ajustava a la legalitat i possiblement encara continue en la mateixa situació, ja que en el capítol I els increments retributius per al personal estan per damunt del que estableix la Llei de Pressupostos Generals de l'Estat. Concloïem la nostra primera intervenció en l'aprovació inicial amb les següents conclusions, i ací sí que li demane per favor que preste atenció, acusàvem l'equip de govern de reincident en la il·legalitat dels pressupostos municipals, pressupostos que són paper mullat que es modificaren a la mínima de canvi, el pressupost que ens presenta és un entabanador i una falòmia, és un pressupost que a pesar dels canvis esmenats té un greu dèficit encobert, són pressupostos que espolien el patrimoni dels saguntins, són uns pressupostos que empobreixen el municipi i que augmenten la pressió fiscal dels saguntins, li ho estic donant per frases concretes perquè vaja prenent nota, pressupostos que reflecteixen el tarannà i el criteri impositiu de l'equip de govern, i prenga nota, que per damunt o en definitiva per damunt de tot el que ha de prevaldre són els interessos urbanístics d'una banda, i d'altra banda la catalanització del territori, això és el que preval en el pressupost i mentrestant a tota costa que l'alcalde segueisca sent alcalde, això és per damunt de tot, i això és el que preval, eixos dos temes fonamentals, la resta, és cert, Sr. Zarzoso, que hi ha tres o quatre regidors que en les seues delegacions s'estan deixant la pell, i tot cal reconèixer-ho, com no?, tot cal reconèixer-ho, però s'estan deixant la pell en una situació precària, amb uns pressupostos o unes delegacions amb uns pressupostos realment baixos, mínims, en els quals poc de moviment poden tenir i pocs serveis poden facilitar als ciutadans, i necessitats i faltes, existeixen, i molt més que en altres delegacions perquè són prioritàries, i en canvi la deixa amb una mà davant i una altra darrere, perquè preval el que li he dit, que aquest senyor siga alcalde i els altres dos temes per damunt de tot.

Quant a l'anàlisi de les al·legacions, com ha comentat la d'Esquerra Unida, dir molt breument que lamentem no coincidir amb l'aplicació de la inversió procedent dels terrenys públics encara que estem d'acord amb la part expositiva de la seua al·legació, però això sí, els agraïm la seua al·legació i ens posem a la seua disposició per estudiar conjuntament la destinació d'inversions més necessàries i urgents per a la nostra població.”

La Sra. MARTÍNEZ, portaveu de Segregació del Port, manifesta: “Respecte a les al·legacions que ha presentat Esquerra Unida evidentment la queixa d'Esquerra Unida és comuna a la queixa que formula Segregació del Port i formula Iniciativa del Port. Nosaltres el que hem plantejat, tenim clar que sempre hem anat en defensa de la legalitat i de l'interès públic, és que aquest patrimoni municipal del sòl es destine a les

finalitats legals, per tant no es pot destinar a dotacions, segons la doctrina que ha fixat el Tribunal Suprem. Nosaltres el que plantejarem és que no acceptarem les al·legacions d'Esquerra Unida ja que acceptar-les suposa que eixe patrimoni municipal del sòl es destine a usos diferents dels previstos pel legislador i les lleis, i plantejarem en la intervenció nostra, quan es toquen les al·legacions, que eixe patrimoni municipal es destine a la construcció d'habitatges socials, tenint en compte a més l'alt índex de desocupació que tenim al municipi i a més l'enorme precarietat de les contractacions laborals, que màximament s'aguditzarà i no se solucionarà amb l'últim Decret del Govern sobre prestacions de desocupació.”

El ponent, Sr. ZARZOSO, indica: “Sr. Montesinos, a mi em sembla vostè tan contradictori que no hi ha per on agafar-lo, la convocatòria de la Comissió Informativa d'Hisenda, tots els regidors que formen part la van rebre el divendres, si vostè no la va rebre esbrine per quin motiu no la va rebre. En segon lloc, es votà en un sol bloc perquè s'havia de votar així, vam votar el rebuig de les al·legacions i l'aprovació definitiva i la dictaminació positiva del Pressupost de 2002, el vam fer tal com estava, per tant vostè com comença a parlar d'il·legalitat, d'inflaments, de patrimoni del sòl, vostè no ha presentat cap tipus de reclamació als pressupostos, Unió Valenciana no n'ha presentat cap, després la llei prohibeix expressament que en el Ple s'aproven les reclamacions i no és el motiu per obrir un nou debat sobre els Pressupostos, això ho diu textualment la Llei Reguladora de l'Administració Local.”

En segon torn d'intervencions, el portaveu d'Unió Valenciana, Sr. MONTESINOS, manifesta: “Simplement quant a la notificació, que el culpable de no rebre-la sóc jo, és a dir, és que els arguments que vostè exposa són tan pobres i són tan roïns, que la culpa no és del notificador, la culpa és meua per no haver rebut, escolte, explique-li-ho a qui vulga perquè és increïble, conte'm una altra història, un altre conte perquè ni vostè es creu eixe conte, és a dir que la culpa és meua per no rebre-la, però, bo, vostè que es creu que estem ací al col·legi, que tot el món som xiquets?, un poquet més de serietat, i reconega els errors, que mai els reconeix.”

El Sr. ALCALDE diu: “En la junta de portaveus ja vaig dir d'incloure, encara que no li semblava bé, la inclusió en l'ordre del dia de la sessió plenària ordinària l'aprovació definitiva dels Pressupostos, fins i tot que la Comissió d'Hisenda se celebrava el mateix dia o el dia anterior que havia eixit la convocatòria de la sessió ordinària, per tant no s'anava a declarar la urgència. Que hi havia una sessió, la primera setmana, extraordinària, la primera setmana del 3 de juny per formar açò. D'acord amb la Llei, amb els articles 80, del ROF, l'art. 80.3, l'art. 80.4, la convocatòria s'ha fet en temps i en forma, he iniciat la sessió així, senyores i senyors regidors no hagen rebut la notificació de l'acord amb eixos articles i eixos apartats, no es tracta de veure si el missatger ha sigut el culpable o no, no es tracta d'això. La convocatòria ha eixit bé, la convocatòria l'article 80.3 diu clarament que s'ha de presentar al domicili, per alguna raó entenc, consta en els fulls que li ha sigut indicat davant del secretari general, i constava la notificació però l'absència de l'interessat, interessada, per tant, Sr. Montesinos, siga un poc conscient i pacient en eixe sentit, la Llei en l'article 80.4 ho diu clarament, amb dos dies d'antelació i amb més de dos dies d'antelació ha sigut realitzada la convocatòria. Això és el que he de traslladar a tots vostès. Bé, més intervencions, per favor, hi ha alguna intervenció més?, cap?, doncs sotmetem a votació

l'aprovació definitiva amb el dictamen que ve de la Comissió d'Hisenda, aprovació definitiva dels Pressupostos de 2002. Crec que el regidor ha aclarit perfectament que en la Comissió d'Hisenda ja es van tractar les al·legacions i ve com a dictamen unit, per tant pregue que estiguen atents. Sr. Calomarde, li pregue que calle, siga respectuós amb el funcionament del Ple, més vostè que coneix com es du a efecte, calle per favor, no em done lloc a prendre altres mesures, he sol·licitat al principi de la sessió si des del públic volia intervenir algú, no hi ha hagut cap intervenció.”

La Sra. MARTÍNEZ, portaveu de Segregació del Port, diu: “Una qüestió d'ordre.” El Sr. ALCALDE li pregunta que a quina norma es refereix eixa qüestió d'ordre.

La Sra. MARTÍNEZ diu: “El regidor d'Hisenda ha plantejat que hi havia un conjunt de cinc o sis al·legacions, i s'anaven a tractar d'una en una.”

El Sr. ALCALDE diu: “Vostè sap com funciona el Ple, s'ha sol·licitat un segon torn i s'obri per a tots, per a tots els regidors i regidores.”

La Sra. MARTÍNEZ diu: “Llavors, no discutirem ni les al·legacions que ha plantejat el grup municipal ni les altres.”

El Sr. ALCALDE diu: “Podríem continuar amb un segon torn, Sra. Martínez. El Sr. Zarzoso podrà dir el que vulga, però sóc jo qui regula les intervencions en el Ple. En segon torn ha intervingut el Sr. Montesinos, vol fer algun regidor o regidora intervenció en un segon torn? La Sra. MARTÍNEZ pregunta sobre quin assumpte, i el Sr. ALCALDE diu: “Sobre les al·legacions presentades en la Comissió d'Hisenda i que vénen informades ací negativament i rebutjades per tant.”

La portaveu de Segregació del Port, Sra. MARTÍNEZ, assenyala: “La mínima pauta democràtica obliga que si vostè dóna un segon torn, els pregunte a tots, hi ha algú del segon torn que vulga intervenir?, perquè ara hem passat de les al·legacions. Vaja per davant, Sr. Alcalde, jo crec que no sols en nom del meu grup, sinó en nom dels ciutadans i en el nom de la resta de grups, perquè ningú més ha demanat la paraula, amb aquesta confusió, el que una vegada més està demostrant vostè, en nom de l'equip de govern, la manca de tarannà democràtic i em remet a quan es grave l'esborrany de l'acta. El seu ponent havia parlat de les al·legacions d'Esquerra Unida, açò no deixa de ser un subterfugi tan mesquí, tan antidemocràtic, de tan poc d'enteniment del que són les regles de joc en un òrgan col·legiat, que jo sent, i a més ho dic de veritat, una vergonya enorme d'estar ací asseguda i de formar part d'un consistori que vostè presideix i amb aquest tipus d'actuacions ens deixa a tots com un drap brut. Amb aquest subterfugi ha impedit vostè un debat i les aportacions de l'oposició i de les entitats ciutadanes, i hauré de considerar-me una privilegiada perquè jo estava clar que havia fet al·legacions i he alçat la mà a temps i les podré fer. La veritat és que hauríem d'anar-nos-en tots del Ple, jo ho tinc cada vegada més clar, si els grups municipals estan d'acord jo crec que hauríem d'abandonar el Ple municipal, és el que es mereix l'equip de govern, si estan d'acord els grups municipals, jo crec que allò pertinent és abandonar el Ple municipal si estem d'acord els portaveus, i plantejar-nos la impugnació d'aquesta

sessió per manca de convocatòria en temps i forma. Així de clar, perquè les meues al·legacions estan ací.”

El Sr. ALCALDE diu: “Sra. Martínez, em sembla que utilitzar, vostè sí que està utilitzant en aquests moments un subterfugi i una clara provocació de veure que hi ha tretze vots i tota la resta. No s’ha furat cap debat, el Ple es regula d’acord amb el ROF, s’han contestat les al·legacions d’Esquerra Unida per part del ponent, perquè Esquerra Unida no està present al consistori, i a tots vostès se’ls ha donat l’oportunitat d’un primer i segon torn, i no han volgut entrar a exposar les seues al·legacions als Pressupostos en el primer torn i fins i tot en el segon.”

La Sra. MARTÍNEZ diu: “Li repetisc que el seu ponent havia parlat d’al·legacions d’Esquerra Unida. Li dic una cosa, la mínima dignitat d’un representant democràtic passa perquè avui abandonem el Ple, i jo no tenia cap interès a sostreure aquest debat, però el que ha fet avui i ací això vulnera qualsevol tarannà mínim democràtic, deixar que el seu ponent parle d’al·legacions d’Esquerra Unida per a vostè rebobina i fer la resta. Ho lamente moltíssim però pel que jo represente i representem els altres, no continuem.”

A les 9 hores i 42 minuts se suspèn el Ple fins a les 9 hores i 47 minuts en què es reprèn la sessió.

El Sr. ALCALDE diu: “Lamente el que s’ha succeït, entonaré el mea culpa, una vegada més, serè humil, però vostès coneixen tan bé com jo el funcionament del Ple, i com es regula i els articles que el regulen. És al president a l’únic que li correspon i tenim pactat per part de tots les intervencions en un primer i segon torn. Sent que haja donat lloc a una mala interpretació, i jo mateix la corregisc, per tant iniciem la sessió amb un primer torn per debatre les esmenes presentades pels altres grups polítics, a l’esmena presentada per Esquerra Unida, que per això creia que el ponent havia contestat perquè no forma part d’aquesta corporació, doncs comencem, i de conformitat amb la Carta de Participació Ciutadana, suspenem la sessió per donar la paraula al públic assistent.”

El Sr. Calomarde diu: “M’alegre que el tema es reconduísca amb normalitat, però abans que res jo volguera dir que des d’aquesta part i vull entendre també per gran part dels edils i les edils d’aquesta corporació, hem sentit el que hem sentit, sense més, quan el ponent, Sr. Zarzoso ix i exposa el punt, no és el Sr. Zarzoso com a tal, és el representant de l’equip de govern que marca els criteris per on es desenvoluparà el debat. Per tant des d’aquesta part no hem escoltat res que no hàgem escoltat, d’altra banda sense entrar més en polèmica, la rectificació és de savis i ací en eixe mateix sentit, pot ser que hi haja hagut un encert per part del Sr. Alcalde. Entrarem sense més a les al·legacions que des de Comissions Obreres de l’Ajuntament de Sagunt hem presentat a la corporació, concretament hem presentat tres al·legacions, una d’elles fa referència a una partida específica per a salut laboral, partida que per una altra ens hem adonat que ja estava contemplada perquè quan es va fer el Ple, el primer Ple dels Pressupostos, *in voce* es va presentar una esmena en eixe mateix sentit, esmena que en aquest cas nosaltres no ens adonem en eixe sentit però que tampoc el vam veure que estava incorporat en l’expedient, amb eixa història hem de dir que ens alegrem que



s'hagen precipitat o avançat millor dit, dic precipitat perquè en aquesta esmena que abans de començar ja estava resolta la idea inicial no era que hi haguera cap partida específica, però d'altra banda ens alegrem que estiga contemplada sense més. I anem a les altres dues, la primera al·legació que entenc no ha degut causar cap sorpresa especialment als membres de l'equip de govern, perquè fa referència al que nosaltres entenem com una imposició que se'ns va fer en unes negociacions que van ser una pantomima de negociacions, on la bona fe, terminologia jurídica en un procés negociador, brillava per la seua absència, sense més, se'ns va imposar una sèrie de canvis en el complement específic a alguns llocs de treball i creació d'altres llocs. Evidentment sota el nostre punt de vista ni es van respectar les formes ni les normes, i quan dic que no es van respectar les formes, no són formes després d'intentar negociar quatre vegades, de convocar-nos quatre vegades per a aquest mateix tema sense que s'acabara cap de les quatre vegades per negociar el tema d'urbanisme i manteniment, se'ns va convocar i amb aquesta se'ns va deixar de convocar, no es van tancar mai, és cert que ací va ser només, únic i exclusivament en eixes quatre reunions anteriors a la reunió de Pressupostos on es va presentar un organigrama, per cert que ho aprofita tot, perquè a l'hora de plasmar la realitat ens adonem que no té res a veure, per tant vull ressaltar que amb aquests canvis que hi ha hagut, ni hi ha hagut ni memòria ni organització ni funcionament ni respecte a les normes que tenim. I evidentment, com vostès ara segurament el van a referendar, portaran el tema endavant, açò implica que dels 12 milions de pessetes aproximadament que costa aquesta mesura, s'obligaran, per tant entenem que tindran un deute pendent, vostès i les pròximes corporacions si no són capaços en aquest mateix període municipal no solucionar-ho, del menys cent milions, fixeuvos, i no em val ara que m'isquen, és que no és el mateix, 12 milions que 100, no és que aquests 12 milions provoquen els 100, Sr. Alcalde, senyors regidors, i açò és sense més, i en eixa al·legació diem, si realment vostès han volgut entrar en la modificació del complement específic hi ha un Catàleg amb uns percentatges, no s'han tingut en compte, se n'han inventat de nous, hi ha un Conveni on diu qui fixa els factors de complement específic, la Comissió Paritària, tampoc els ha fixat i d'altra banda en aquesta al·legació concreta em xoca que l'argument jurídic, bo, el Sr. Zarzoso ha afirmat, l'argument jurídic per a aquesta primera al·legació es diu, la discrecionalitat de l'administració, per favor, l'administració no pot fer el que li done la gana, clar que és discrecional, però subjecta a unes formes, a unes normes, per al nostre entendre ni s'ha subjectat a les formes ni a les normes, quina és la nostra opinió?, perquè les arques municipals són molt lleugeres, i les arques municipals estan ací i és molt fàcil traure diners per sense arguments ni organigrama portar endavant certs processos en l'àmbit de la gestió municipal sense subjectar-se a cap criteri formal, sota el nostre punt de vista. I per acabar amb aquesta al·legació, pregaria al Ple de la corporació, sota el nostre punt de vista, que entrara un poquet dins del sentit comú del que són les relacions normals, perquè atenció, si en aquest Ple municipal hem sigut capaços d'arribar a un bon acord, el 5 de desembre de 2000, el Conveni el tenim ací, el Catàleg segueix vigent, però, bo, per què de forma gratuïta i lleugera heu sigut capaços de crear aquesta política?, jo no ho entenc ni des del punt de vista estratègic, és un pensament en veu alta, però al que ens porta, demanem a tots els regidors i al Sr. Alcalde, tinguen en consideració aquesta al·legació i en conseqüència l'accepten, o si no n'hi ha sí que ens agradaria que es formara una partida específica on es debatera tot això, també aquests llocs de treball, però amb criteris clars, amb fonaments, sense discrecionalitat, sense arguments, la discrecionalitat ha de tenir uns arguments subjectes a unes normes.

Entrant en la segona al·legació, ve com a conseqüència de la primera, ja ho hem dit, si teníem un acord del 5 de desembre, on l'acord de 5 de desembre s'actualitzaven una sèrie de llocs i places a l'actualitat administrativa i a la realitat, evidentment hi havia llocs i places que pel que siga no es va poder introduir o no es va tocar el tema en eixe acord, i evidentment si l'acord era fins al 2003, fins al 2003 havíem d'estar cadallets, èticament callats, però vostès han trencat açò, per tant aquesta segona al·legació, diem, els auxiliars de turisme de grup D que se li demana Graduat Escolar, que per a l'oposició se li exigeix el coneixement de dos idiomes comunitaris, més el valencià, que a més per presentar-se és necessari que estiguen en possessió de l'oral del valencià, són del Grup D, home, per favor, el que diem simplement és fer un procés mínimament organitzat on el personal a l'actualment adscrit, mitjançant els processos selectius que corresponguen, vagen al Grup C, i les noves places que s'han de convocar que en són dues, ja es convoquen en el Grup C. Però, insistisc, ha donat peu aquest argument, per una altra part entenem ajustat a dret injust en l'àmbit de la relació dels llocs de treball, com a conseqüència a vostès que ens han deixat l'acord del 5 de desembre de mínims. Sense més pregue a aquesta corporació que tinguen en compte aquestes consideracions.”

Represa la sessió plenària, el Sr. ALCALDE diu: “Sense entrar en el contingut de l'al·legació que el ponent li respondrà, quant a les formes i les normes com li conec coneixedor d'això, d'acord amb la Carta de Participació Ciutadana, que regula les intervencions del públic en aquestes sessions, però especialment d'acord amb el ROF, en el capítol II, articles 227 al 236 i especialment el 228, vostè, per comprendre els errors d'aquest alcalde hauria d'haver sol·licitat la intervenció abans de l'inici de la sessió. I d'acord amb l'article 91 i especialment el 94, a, b, i c, regule les intervencions en el Ple. Simplement això, però amb humilitat assumisc jo la responsabilitat i els errors.”

En aquests moments s'absenta de la sessió l'alcalde, el qual és substituït en la presidència pel primer tinent d'alcalde, Sr. Castelló, fins a les 11 hores i 43 minuts en què l'alcalde es reintegra a la presidència de la sessió.

El Sr. MONTESINOS, portaveu d'Unió Valenciana, indica: “Abans que res, jo li demanaria per favor, per no tornar-nos a equivocar que ens explique a tot el Ple el mecanisme o el funcionament que portarem.”

El ponent, Sr. ZARZOSO, assenyala: “En primer lloc, demanar disculpes per haver contribuït d'alguna forma a la confusió creada anteriorment com a motiu de desconeixement de funcionament d'aquest Ple. Llavors faré una exposició de totes aquelles reclamacions que s'han presentat en el seu conjunt. En primer lloc vull contestar-li al Sr. Calomarde Besteiro com a secretari general de la Secció Sindical de Comissions Obreres, els serveis d'Intervenció són els que s'encarreguen de donar forma, el dia 10 del 5 del 2 es van publicar els pressupostos en el Butlletí Oficial de la Província, i és a partir d'eixe moment quan tot l'expedient té l'obligació legal d'estar completament preparat i en condicions, per això té vostè 15 dies a partir de la publicació del BOP per poder vostè i qualsevol altre ciutadà poder mirar tot l'expedient del Pressupost, en el qual estan perfectament estructurades les esmenes entre elles la que contempla el seu. Vostè, Sr. Calomarde Besteiro, he vist la seua intervenció i

m'agradaria que no fóra com eixe Calomarde, ministre de Gràcia i Justícia, durant el regnat de Ferran VII, en la dècada ominosa, que es va dedicar a perseguir tots aquells que creia que eren els seus enemics i es comporte molt més com el gran ministre Socialista que va ser Besteiro, el segon ministre de la República, home pacífic, mire si va ser dialogant que el primer ministre de la República, Quiroga, va ser la persona elegida per ell perquè dialogara amb el general Franco i posar fi com més prompte millor a la Guerra Civil; es comporte vostè com el Sr. Besteiro i no com el Sr. Calomarde. Després, tenim una reclamació presentada per la Sra. Martínez, com a portaveu del Grup de Segregació del Port, en ella ens presenta, dins d'eixa al·legació, tres punts fonamentals, tres al·legacions en si, una primera en la qual ens diu que la valoració en els ingressos del pressupost de 2002 els he unflat, per dir-ho vulgarment d'alguna forma, després per demostrar açò, també es basa en els informes d'Intervenció, d'una banda l'informe d'Intervenció de 2002 i de 2001, en la seua reclamació. Posteriorment per demostrar-ho, compara ingressos previstos de 2002 amb drets reconeguts de 2001, i drets recaptats també de 2001. Acaba amb el dubtós cobrament i fa una al·lusió a Pla de Sanejament del 97. Bé, respecte als informes que fa vostè d'Intervenció, efectivament Sra. Martínez, l'any 2002 figura, diu, que la valoració efectuada pels serveis econòmics, i la quantitat pressupostada diferisca en 226 milions de pessetes, quelcom semblant deia l'informe d'Intervenció l'any 2001, només que hi havia una gran diferència, que deia que els ingressos estaven inflats en 256'7 milions de pessetes, i que aquesta quantitat representava un 4% dels ingressos totals i que per tant no podia ser informada negativament. Jo, l'any 2001 ja li vaig dir ací en aquest Ple que respectava i compartia, però no compartia el criteri de l'interventor, per una senzilla raó, perquè és una persona molt prudent i com a tal per pressupostar es guia per una gelosia excessiva el que li fa pressupostar a la baixa, això ho deia ací jo quan es van aprovar els pressupostos de 2001, continue pensant el mateix, i prova d'això, Sra. Martínez, és que l'equip de govern avui, ja sap el resultat pressupostari, avui ja se sap, i d'aquells 256'7 milions que parlàvem que estava unflat ha resultat que han sigut 83'4 milions de pessetes, vol dir que si d'un pressupost de 6.170 milions de pessetes, un pressupost, m'he desviat, i ja no vam parlar de previsió d'ingressos, vam parlar ja d'ingressos reals en 84 milions de pessetes, em sembla que major fiabilitat és impossible, difícilment una persona es pot confondre en tan poca quantitat. Fixe's si l'any 2001 amb un pressupost de 6.170 milions de pessetes diuen que estan inflats en 256'7 milions que representa un 4% i ha resultat que han sigut 83'4, l'any 2002 amb un pressupost de 600 milions més, 6.796 milions, que l'informe d'Intervenció no diu que m'he desviat en 256 sinó en 226 i que representa un 3%, imagine's com estaran d'inflats els ingressos. Això crec que per si només parla, i crec que sobren comentaris sobre el tema. Després, vostè em compara els ingressos previstos en el pressupost actual amb els drets reconeguts al 2001, i s'alarmava perquè hi ha una diferència d'uns dos milions d'euros, Sra. Martínez, siguem seriosos, al gener de 2002 tots els impostos, i totes les taxes van pujar un 4%, l'aigua va pujar un 6%, d'altra banda al 2001, i ho recordaran tots vostès, l'aigua va pujar un 42'9%, el fem un 7'1%, vostès ho van reclamar i va poder entrar en vigor en el segon semestre de 2001, vol dir açò que només es va poder cobrar un padró de 2001, perquè l'últim padró de 2001 es cobra al 2002. I eixos increments del 42'9% i del 7'1% a part de l'increment de gener que es va aprovar en aquest Ple del 4% em sembla que caldrà pressupostar-los, no s'alarme perquè ací crec que no ha sigut vostè, no ha estat molt encertada en eixa intervenció. Després, compara vostè els ingressos reconeguts al 2001 amb els ingressos recaptats, ací, vostè s'equivoca quant a les quantitats reals, és una

equivocació, però això possiblement davant de tantes dades és quelcom normal i són drets reconeguts 21'2 milions d'euros i els ingressos recaptats són 19'2 milions d'euros, milió i escaig d'euros més, però, alerta, Sra. Martínez, això és recaptat per via executiva, per via normal, no parlem de via executiva i li recorde que l'any 2000 per via executiva es van recaptar 127'6 milions de pessetes. A més la Llei Reguladora de les Hisendes Locals diu que quan es pressuposada s'inclouen els drets que cal reconèixer i mai els que es recaptaran. Després vostè acaba amb el dubtós cobrament, i crec que sobre el tema del dubtós cobrament ací en aquest Ple ja es va debatre, però hi ha una gran confusió sobre el dubtós cobrament, què s'entén sobre dubtós cobrament?, dubtós cobrament són aquells ciutadans que transcorreguts 2 anys algun tipus d'impostos passa a una partida que es contempla en el romanent de Tresoreria, vol dir que en el dubtós cobrament possiblement vostè i possiblement jo hàgem estat en el dubtós cobrament, només que un rebut de vehicles de l'any 99 que vostè per qualsevol tipus de circumstància no es pagara, vostè passa a formar part del dubtós cobrament, això és el que vol dir el dubtós cobrament, és quelcom normal. Però, mire, li donaré algunes dades sobre el dubtós cobrament molt interessants, des del 1986 al 2000 s'han cobrat per dubtós cobrament 870'8 milions de pessetes, només l'any 2000 es van cobrar 130 milions de pessetes, i el que està vostè confosa és quan diu, i açò cada vegada anirà en augment, el dubtós cobrament, home, el lògic i natural seria això, Sra. Martínez, si jo l'any 99 tenia un pressupost de 4.000 milions de pessetes i ara el tinc de 6.700 milions de pessetes, a major quantitat de posades al cobrament major quantitat de dubtós ha d'existir, això és quelcom lògic, però no és així, enguany s'ha trencat la trajectòria, l'any 2000 el dubtós cobrament com vostè molt bé diu, ascendia crec que era a 643'5 milions de pessetes, l'any 2001 no ha anat a pesar de l'augment d'ingrés, no ha anat a augment sinó que ha quedat en 625 milions de pessetes.

Finalment vostè ens fa un recordatori sobre el Pla de Sanejament que m'agradaria, pujaria l'expedient perquè vostè no intente de cap de les formes confondre'ns i confondre a l'opinió pública, i això sí que vull, mire, li vaig a llegir algunes dades, perquè vostè veja la situació en què es trobava l'Ajuntament al 1997 i la situació actual de l'Ajuntament. Al 1997 són els ingressos corrents que es tenien, que eren, fixe's vostè de 3.616 milions de pessetes, no es podia fer front a les despeses corrents que es quantificaven entre 1.500 milions de pessetes, però la realitat no era eixa, la realitat és que no se sabia a quant ascendia, prova d'això és que als calaixos van aparèixer factures exactament per 811 milions de pessetes. S'arriba a l'extrem que no hi havia liquiditat de tresoreria cap, i no es podien cobrar les nòmines, ni atendre les mínims despeses corrents, la gent que treballava per a l'Ajuntament no volia fer-ho de cap de les formes, perquè cobrava tard, mal i mai, i qui treballa, les factures les unflava bé perquè sabia que cobraria quan poguera. L'estat del deute en aquells moments era de préstecs a llarg termini de 3.000 milions de pessetes, i amb una operació de tresoreria de 440 milions de pessetes, l'endeutament només dels préstecs a llarg termini ascendien al 82'9% dels ingressos corrents, no va quedar més remei que als llavors responsables d'aquest Ajuntament als quals és el moment d'agrair-los el valent que van ser van haver de prendre mesures dràstiques com van ser renegociar tot el deute amb un termini de carència de dos anys i pujar els impostos en un 20%, eixa és amb poques paraules la situació del 97 a la qual vostè m'anomena i em remet en la seua reclamació. Mire vostè, això no té res a veure amb la situació actual d'aquest Ajuntament, res, nosaltres tenim uns ingressos corrents de 5.475'9 milions de pessetes, som capaços de fer front a la despesa corrent, som capaços d'amortitzar els deutes, els 242 milions de deute, i encara

hem aconseguit crear un estalvi net de 70 milions de pessetes. Vostè i jo fins a la data, i els ciutadans estan cobrant tots, entre 60, 90 dies, si em referisc a l'estat del deute, Sra. Martínez, avui el deute que tindrà l'Ajuntament al 31 del 12 d'enguany, per préstecs a llarg termini ascendirà a 2.547'7 milions de pessetes, és a dir, el nivell d'endeutament serà del 46'7%, vol dir que aquest Ajuntament, a més en les bases d'execució del Pressupost així es contempla, si alguna font de finançament ens fallara podríem recórrer perfectament a l'endeutament i aquest equip de govern no tindria cap tipus de problemes. Després l'endeutament és del 46'7%, menys de la meitat del màxim autoritzat que és del 110% i que representa un 6% per pagar-lo dels ingressos corrents. Nosaltres hem refinançat part del deute, però, com l'hem refinançat, Sra. Martínez?, en unes condicions immillorables, mire, teníem 650 milions que estàvem pagant-los a EURIBOR + 0'75, és que açò m'ho diu vostè, vostè em remet al Pla de Sanejament, jo he de demostrar-li a vostè que està parlant de dues situacions totalment diferents. En condicions immillorables, teníem un préstec de 650 milions a EURIBOR + 0'75, i un altre de 560 milions a EURIBOR + 0'5, i els hem unificat i hem aconseguit a EURIBOR + 0'4, però això no és el més important, el més important és que no hem demanat cap tipus de demora, nosaltres pagarem des del primer dia després de renegociat sense cap problema. Vegem, després, vostè em parla de factures sense consignació pressupostària, mire, de les factures sense consignació pressupostària a mi hi ha una cosa que em preocupa molt, i és la claredat, la transparència amb què es presenten en Comissió Informativa d'Hisenda, perquè els ciutadans sàpiguen quan es toca eixe tema que qualsevol regidor d'aquest Ajuntament i sobretot els que pertanyen a la Comissió Informativa d'Hisenda, se'ls col·loquen damunt de la taula, poden revisar-la i analitzar-la tranquil·lament, eixe és un tema que vull deixar molt clar, però partides sense consignació pressupostària no sols porta l'Ajuntament de Sagunt, Sra. Martínez, vostè sap que tots els ajuntaments porten factures sense consignació pressupostària, però, per què?, és lògic, factures que arriben tard al tancament, factures que per qualsevol circumstància s'ha esgotat la partida, factures que són despeses imprevistes, això existeix sempre, però, mire, vostè no sé si coneixerà la revista més especialitzada de totes, *Cinco Días*, de caràcter econòmic i diu que quan es van debatre els Pressupostos Generals de l'Estat es contempla una partida per a despeses imprevistes, despeses per a factures que no tindran consignació pressupostària del 2%, però mire per on, l'altre dia parlant amb el professor d'economia de l'IES Clot del Moro, em deia, home, clar que sí, en el manual de text, i me'l va ensenyar, i venia, per a despeses imprevistes de qualsevol pressupost un 2'2% de la totalitat de les despeses. Sra. Martínez, quan jo ací presente factures sense consignació pressupostària fins a un 2'2% llavors vostè s'alarme, jo crec que vostè plora abans que li peguen. Açò és referent a la seua primera al·legació, quant al fet que diu que els Pressupostos estan inflats.

Però ací en aquest Ple crec que el tema estrella no és eixe, el tema estrella és el Patrimoni Municipal del Sòl. Vegem, vostè ens diu en la seua reclamació i en aquest punt se'ns uneix el Sr. Gil, com a president d'Iniciativa del Port en la seua reclamació pròpia, coincideixen en el fons i pràcticament en la forma, quan diuen que amb els diners procedents del patrimoni municipal del sòl és il·legal que es financen partides contemplades en l'annex d'inversions de l'any 2000, això és el que vénen ambdós a dir. Jo la primera cosa que m'agradaria llegir-los és en l'annex d'inversions quines partides són les que vénen contemplades i que es pagaran amb patrimoni municipal del sòl, mire, en són sis, la primera és l'estació del bombament de l'aigua dels Plans Provincials, i com saben van començar al 2000 i van acabar al 2002, una segona que és la

rehabilitació de la Casa de Cultura del Port, una tercera que és piscina coberta Almodàfer, una quarta que és el pavelló poliesportiu al Nord del Palància, una altra que és la rehabilitació d'altres projectes esportius, i una última que és sobre vies públiques, projecte anual de repavimentació i terraplenament, van exclusivament eixes sis partides en l'annex d'inversions que pagarem amb el patrimoni municipal del sòl, i que ascendeixen a un total de 2.851.113 euros, o el que és el mateix 474'4 milions de pessetes. Eixes són les partides que pagarem, estan contemplades perquè siguen finançades amb patrimoni municipal del sòl. On sorgeix la problemàtica de la legalitat o de la il·legalitat?, la problemàtica sorgeix perquè hi ha dos articles, el 276 i el 280 del TR de la Llei del Sòl que sembla que siguen contradictoris però que sense cap dubte són complementaris, almenys aquest equip de govern així l'interpreten, són complementaris. Què diu l'article 276?, és molt clar, diu que amb els diners procedents del patrimoni municipal del sòl s'haurà de dedicar a l'ampliació i conservació pel mateix patrimoni municipal del sòl. Què diu l'article 280?, diu que amb patrimoni municipal del sòl es podran finançar habitatges de qualsevol règim de finançament públic o altres usos d'interès social. Mire, jo, de jurista entenc poc, però de matemàtiques en sé una mica, i en matemàtiques hi ha una part que s'anomena lògica matemàtica, i un dels pilars de la lògica matemàtica és la conjunció i la disjunció, bo, hi ha quelcom molt clar en matemàtiques, o es fan habitatges o altres usos de bé social, i en matemàtiques mentre no es demostre el contrari significa una cosa o l'altra, o una cosa o habitatges, o altres usos de bé social. Però a part la legislació arriba encara més lluny, la Comunitat Valenciana té la LRAU, l'article 99, llavors ací també es permet fer ús d'obres mirades ja pel seu caràcter social, aquesta és la legislació que hi ha respecte d'això. Vostès s'agafen a l'article 276 i l'equip de govern s'empara en l'article 280 i en el 99 de LRAU. Vostès diuen en fondes sentències del Tribunal Suprem, la més clara pareix, les altres no estan tan clares, la de l'Ajuntament d'Oviedo, bé, però aquestes sentències que hi ha hagut totes han sigut dues al País Basc, una al Principat d'Astúries, en cap d'elles es fa esment a la Llei Urbanística Comunitària pròpia, en cap dels aspectes, però el que ocorre ací és que en una mateixa llei, dos articles diuen coses distintes, i jo crec que qualsevol articulat en la llei, tots els articles són igualment importants i tots obliguen igual. Jo per acabar el tema aquest l'única cosa que vaig a fer-los és llegir-los els informes que han emès d'una banda Secretaria General de l'Ajuntament i d'altra banda Intervenció. Mire, l'informe d'Intervenció, part de l'informe diu, si bé entenem des dels serveis econòmics que puguen existir dubtes quant a l'aplicació dels articles 276.2 i 280.1 del TR de 26 de juny del 92 de la Llei del Sòl amb relació a l'article 93.3 de la Llei Valenciana Reguladora de l'activitat urbanística, atès que l'última sentència del Tribunal Suprem, Ajuntament d'Oviedo no fa referència al dret urbanístic autonòmic, ni de bon tros al dret valencià, no considerem que hi haja motius per canviar de criteri, si fins ara s'han estat finançant aquest tipus d'inversions amb fons procedents de l'alienació del patrimoni municipal del sòl, en base a informes, tant de Secretaria, Urbanisme com del mateix interventor. L'informe del secretari general també diu: vista l'opinió mantinguda per la doctrina i per la jurisprudència, cal ressaltar que cap de les sentència al·ludides fa cap esment a la legislació de les comunitats autònomes, dictades en desenvolupament dels articles 276 i 280 del TR de la Llei del Sòl de 1992, ni conseqüentment tampoc a l'abast de l'apartat tercer de l'article 99 de la Llei Valenciana 6/94 de 15 de novembre, reguladora de l'activitat urbanística, i que en una interpretació àmplia d'aquests preceptes portaria a fer possible destinar aquest producte qualsevol altra edificació i urbanització que lògicament complisquen ús

d'interès social. Jo, Sra. Martínez, només en aquest tema he de dir-li, que aquest Ajuntament des de sempre en tota la seua història, i vostè ho sap perfectament emparant-se en eixe article 280 i en la LRAU, des de sempre aquest Ajuntament els diners del patrimoni municipal del sòl l'ha dedicat a altres usos d'interès social, si llavors va ser que sí, per què ara ha de ser que no?, si llavors vostès podrien haver recorregut i no ho van fer, per què ara ha de ser que sí?"

El Sr. MONTESINOS, portaveu d'Unió Valenciana, manifesta: "Quant a la intervenció que vostè ha tingut al principi, Sr. Zarzoso, que em deia que no tenia cap dret a poder intervenir quant al Pressupost, dir-li que el punt que ens tenen ací, que és resolució reclamacions i aprovació definitiva, en el moment que hi ha una reclamació i ha d'haver-hi una aprovació definitiva del Ple, es pot debatre i tinc el dret de poder debatre qualsevol tema del pressupost, cosa que vostè anteriorment em negava.

Quant a l'anàlisi de les al·legacions, en contestarem a totes una per una, amb el major respecte i consideració als al·legants o reclamants que han tingut la delicadesa de fer-nos saber les seues opinions tant a l'equip de govern com als grups de l'oposició entre els quals ens trobem. L'al·legació de Segregació del Port, presentada per Isabel Martínez, hem de dir que des del nostre Grup, Unió Valenciana, coincidim amb el seu, en la primera al·legació perquè entenem que aquests pressupostos són impugnables, ja que a pesar dels empastres efectuats en les esmenes presentades a última hora pels membres de l'equip de govern, és a dir pel Sr. Zarzoso de pressa i corrents, encara no l'han legitimat. Coincidim amb vostès que són manifestament insuficients els ingressos en relació a les despeses pressupostades i donem per suposat que no estem d'acord amb les previsions tan optimistes que maneja l'equip de govern, ja ho vam dir en el Ple ordinari. Respecte a la segona al·legació manifestem a l'equip de govern en l'aprovació inicial el nostre criteri per entendre que existia una possible il·legalitat ja que es pretenen finançar inversions amb fons procedents de l'alienació del patrimoni municipal del sòl, i així li ho vam fer constar en l'escrit que vam presentar un dia abans el passat 29 del 4, i que després de conèixer els informes dels tècnics continuem mantenint, per tant davant de la dura, la més madura, ja que la seua al·legació s'ajusta en la part dispositiva a les consideracions efectuades pel nostre grup en l'aprovació inicial del pressupost, hem d'emetre'ls el nostre vot positiu. Dir que la veritat d'aquesta Llei, com vostè ha dit que no som uns experts, està clar que admet interpretació, i a eixa interpretació és a la qual vostès s'acullen. En aquesta al·legació de Segregació coincidim que l'equip de govern treballa d'esquena a la població i s'oblida de les necessitats bàsiques dels nostres veïns o les valora molt poc. El nostre grup se les recordava en l'aprovació inicial, però vostès a més en la Comissió d'Hisenda se la vam fer arribar, van fer cas omís, i demanàvem el següent: major dotació econòmica per cobrir les necessitats bàsiques de la població, donat l'estat deplorable en el qual es troben els nostres carrers, la manca de manteniment dels jocs dels xiquets als parcs, la manca de senyalització dels nostres carrers, faria falta una partida pressupostària per a la senyalització com de cinc a deu vegades més del que s'ha pressupostat per donar compliment a les necessitats, manca de mitjans per controlar la circulació rodada, manca de comptadors per mesurar els serveis de l'aigua, hem de pagar uns pel consum d'altres per estar obsolets el 50% dels existents, manca d'enllumenat en prou carrers i parcs públics, l'existent és insuficient i caduc, vam viure en penombra i vam permetre amb aquesta situació major inseguretat, manca d'efectius policials, el nombre previst de cinc és totalment insuficient, manca de col·laboració i suport als comerciants de cara a

la imatge tan pobra que oferim a l'exterior a través de les fires de comerç per manca de mitjans econòmics i humans, manca d'un edifici modern, ajustat a les nostres necessitats presents i futures situat en internuclis que centralitze tots els serveis de la nostra administració, on els veïns troben tots els serveis necessaris sense haver de caminar d'un costat per a un altre, i tenir molt bona informació, per poder acudir a totes les dependències amb tota comoditat i seguretat sense córrer el risc que se li caiga una planta damunt per excés de pes o haver de pujar per una escala tercermundista per accedir als serveis bàsics. Sra. Martínez, si la seua tercera al·legació recull aquestes necessitats que nosaltres hem fet insistència en diverses ocasions, a més de les que detalla el nostre grup, li ho votaríem a favor, en cas contrari si no les poden recollir ens abstindríem, encara que estem d'acord en la part expositiva perquè a més ja ho vam dir en el Ple.

Quant a les al·legacions del Sr. Calomarde, comentava, s'estranyava de per què aquesta polèmica, per què aquesta polèmica està clara, jo anteriorment en la meua primera intervenció ho he aclarit, prevalen tres criteris per damunt de tot, i en base a eixos tres criteris es fa tot i corre tot el carro cap a endavant, per això la polèmica, per això la necessitat, fixe's si es fan les coses malament que fins a les bases per a la creació de dotze llocs d'agent de policia les han impugnat, la plaça del funcionari en el Consell Agrari està impugnada també, i quant a la seua reclamació, del Sr. Calomarde en qualitat de secretari general de la Secció Sindical de Comissions Obreres, amb el tema modificació del complement específic a diverses places i llocs a més de la creació d'un lloc de treball i una plaça de les funcions 4320 d'urbanisme i 4323 de manteniment i serveis generals, des del nostre grup, Unió Valenciana, recolzem la seua reclamació i ens solidaritzem amb la part dispositiva d'aquesta mantenint igual criteri pel que fa a deixar sense efecte els increments salarials per entendre que han sigut imposats sense prèviament haver negociat de bona fe amb la Comissió Paritària de Personal, passant-se pel melic el Catàleg de Llocs de Treball sense cap consideració que justifique tal mesura, tal vegada el que s'ha dit anteriorment. En segon lloc, no coneixem els arguments que justifiquen l'aplicació dels nous percentatges dels factors de complements específics en la seua adequació per sobrepassar el 2% d'augment previst en l'article 22.1 de la Llei 23/2001, de 27 de desembre de Pressupostos Generals de l'Estat per a l'any 2002. En tercer lloc recolzem el punt dos de la part dispositiva de la seua reclamació pel que fa al fet que la nova plaça de manteniment denominada tècnic auxiliar de l'aigua li siguen aplicats els complements específics C1 com la resta de tècnics auxiliars de manteniment previstos i per descomptat estem d'acord amb vostè que s'habilite partida pressupostària en el capítol I que servisca per negociar el nou Catàleg en què es contemplen entre altres amb tots els raonaments necessaris, nous conceptes definits del complement específic així com la seua aplicació al personal amb criteris de globalitat. El nostre grup coincideix plenament amb els raonaments exposats en la seua reclamació i la votarà positivament. Quant a la següent reclamació que en la funció 75 de Turisme estan pressupostades tres places d'auxiliars de turisme de les quals una està coberta en propietat, una altra es troba coberta per una funcionària interina, i la que resta es pretén consignar enguany, en base a la part expositiva de la seua reclamació mostrem el nostre suport a la part dispositiva. La següent com vostè ha dit ja estava contemplada. Quant a la d'Esquerra Unida ja li hem contestat anteriorment.”



La representant del Grup Mixt, Sra. CONTRERAS, diu: “Evidentment jo només respondré a les al·legacions que s’han fet al Pressupost en temes de personal, la primera no faré esment a ella perquè s’ha aclarit prou en quant que ja hi ha una partida de 24.000 euros per a prevenció de riscos laborals i ja hi ha acord per tant en aqueix punt. En la segona al·legació de personal que hi ha presentada si que tinc quelcom que dir perquè el President del Comitè d’Empresa i representant de Comissions Obreres, ha fet aquí declaracions públiques fa pocs minuts, en la que diu que no es van respectar les formes ni les normes a què ha contestat ja el Delegat d’Hisenda, que no es van tancar mai les negociacions, això és cert, que no hi ha hagut respecte a les normes i que tenim una discrecionalitat de l’Administració argumentada quant a l’adopció d’aquest acord, no diré que és mentida perquè no ho és, però si que diré que és el que ha ocorregut perquè l’Administració desgraciadament haja hagut d’arribar a donar aqueix pas d’utilitzar la discrecionalitat que no és per descomptat el més adequat, ni el més convenient ni el més desitjable però així va haver de ser. En aquest caos comencem a negociar amb els sindicats el dimecres 21 de novembre de 2001, en eixe dia es fa per part del Sr. Castelló, que va estar portant prou bé les propostes d’urbanisme i manteniment, quines eren les propostes que es feien per part de l’administració en relació amb l’organització i reorganització d’aquests serveis. Allí hi havia una sèrie de propostes superiors a qui després s’inclouen en el Ple i els sindicats diuen que es tracta d’una pujada de sous amb caràcter general, però que no s’oposaran a la pujada salarial dels companys, però això sí, a partir d’ara la reivindicació laboral serà de manera permanent i continua. Eixa mesa de negociació acaba sense acord, posteriorment a la mesa de negociació del 27 de novembre de 2001 el Sr. Alfred Castelló rebaixa les seues pretensions i suprimeix les disponibilitats que amb caràcter general havia fet en la seua anterior proposta a excepció dels encarregats de manteniment. Manté la seua proposta al llarg de tot el debat i el Comitè es manifesta rotundament en contra, estic llegint breument els debats que van durar hores. A la mesa de negociació del dilluns 3 de desembre de 2001, el Sr. Castelló fa una proposta ja de manera general que incloga el 30% de dificultat i el 15% de responsabilitat, baixant també la pretensió anterior. Eixes propostes per part dels sindicats no s’accepten, en aquest cas ja perquè no es fan a nivell general i demanen que es faça un debat a nivell general de tot l’Ajuntament encaminat als pressupostos. A la mesa de negociació del dimarts 4 de desembre de 2001 el Sr. Castelló ja proposa un increment simplement de 5% quant a la dificultat i un increment del 5% quant a la responsabilitat de l’enginyer, arquitecte, així com coordinador de topografia i demana un 10% de responsabilitat per a equiparació als caps de negociat quant a l’arquitecte tècnic, i el tècnic auxiliar de topografia i delineant, però no per als inspectors perquè el tipus d’informes que ells manegen no tenen la mateixa responsabilitat quant al fet que no afecten l’Ajuntament en molta quantitat de diners. Estem parlant que els errors de supervisió d’aquestes persones que estan treballant poden portar a l’Ajuntament a tenir unes responsabilitats que els facen pagar grans i centenars de milions de pessetes. Ací els sindicats diuen en aquest moment sí que diuen que podrien digerir l’increment del 5% de dificultat i parlen de guàrdies localitzades quant a algun tipus de disponibilitat que ells interpreten d’una altra manera per als encarregats. Evidentment no es pot dir que les negociacions foren excessivament tenses, però passen per un procediment en el qual l’administració cada vegada va rebaixant les seues propostes i significativament la part sindical cada vegada va estant més en contra a pesar de la rebaixa que va fent l’administració. La proposta de CCOO, ja el dia 16 d’abril de 2002, que ja és prèvia a la Comissió Informativa dels Pressupostos, ja arriba

la proposta que en aquest moment ve als pressupostos, i ací ja diuen, ens criden literalment perquè així ha eixit publicat en premsa, farsants, diuen que eixa negociació ha sigut una farsa i que mostren la seua indignació i rebuig respecte d'això. Alcen els tomajó, i diuen que no hi ha acord que queda trencada la pau social i literalment que desenterren la destrala de guerra, a continuació ens presenten una proposta Comissions Obreres, al qual s'adhereixen altres sindicats, en la qual hi ha un foli sencer de reivindicacions, això significa que a pesar de la voluntat per part de l'administració d'intentar arribar a acords, cada vegada és més impossible arribar a ells perquè l'esforç considerable per part de l'administració és, no sols no ha tingut en compte sinó sistemàticament la posició dels sindicats es radicalitza cada vegada més, cosa que només s'entén pel fet que ells pretengueren, entenc jo, una negociació sempre amb caràcter general, que era el que no preteníem nosaltres, perquè jo he de manifestar ací que aquesta intenció per part de l'administració de reorganització dels departaments de Manteniment i d'Urbanisme es deu precisament que hi ha dues causes, la primera que encara que ells diguen que no, jo em ratifique i dic que sí que al seu dia feia falta fer la reorganització d'aquests serveis i mai va arribar a fer-se, ocorre que comença a fer-se visible al municipi un *boom* de la construcció i evidentment aquests departaments comencen a haver de fer uns treballs de supervisió de projectes cada vegada més difícils, cada vegada amb una major responsabilitat, cada vegada amb uns projectes que porten implícit un nombre més gran de milions de pessetes, anem a dir-ho així. Clar, com que no hi ha manera d'arribar a un acord amb els sindicats en aquest punt, ja quan arriba, després de la taula de negociació arriba a la Comissió de Règim Interior i Personal. Estem ací parlant d'un tema que ha sigut tradicionalment un debat amb els sindicats almenys des que jo he agafat la delegació de personal i és la forma en què s'estableixen les antigues negociacions de Catàleg que encara s'argumenten encara que en la realitat el Catàleg i el que existeix, qualsevol semblant amb la realitat és pura coincidència, i és les negociacions de taula rasa que tradicionalment han vingut fent-se, dient per exemple, ací estan els caps de negociat, tots tenen un 10%, tots cobren el mateix, tots tenen la mateixa responsabilitat, tots tenen la mateixa dificultat, i no és així, tampoc és així per als caps de secció, tampoc és així per als administratius, tampoc és així per als tècnics i tampoc és així ni tan sols per als auxiliars administratius, evidentment eixa discrecionalitat de l'administració a què al·ludeix el Tribunal Superior de Justícia, en aquesta sentència, el que diu és que l'administració pot fer una valoració de cada un dels seus llocs de treball, independentment de com s'anomenen, i encara anomenant-se igual la seua valoració pot ser diferent. Açò és una cosa que jo considere tremendament important a l'hora d'establir criteris i de fer valoracions que mai en aquest Ajuntament s'han pogut tenir en compte, i que jo vaig fer conèixer als sindicats, tot just agafar la delegació de personal que tenia algunes idees respecte d'això, el mateix a açò que al de les bases, que quant a la redacció de bases que també s'havien fet de manera uniforme. Ara, hi ha més revolada, al seu dia la revolada es va suscitar amb les bases, bases que començaven a fer-se de manera que s'ajustaren als perfils i als llocs, és a dir, que quan es redactaven unes bases es tinguera en compte el lloc que ocuparia la persona quan accedira, i que es demanaren temes i experiències laborals en aquells llocs que veritablement havien d'ocupar i amb les característiques especials de cada lloc. Després de suscitar-se al seu dia molt de revolada, no obstant hem arribat tant els sindicats com l'administració a uns criteris més o menys uniformes, vam arribar a tenir veritablement discrepàncies en molt pocs punts perquè el que sonen són les discrepàncies però hi ha moltíssims més punts d'acord, i especialment hem pogut

arribar a una trobada en això. Jo pense que quant a la valoració de llocs en un any que ens queda, parlant, negociant, dialogant, potser puguem arribar a un millor enteniment i ser un poquet més moderns, com ho fa l'administració de l'Estat, que sí que valora lloc a lloc encara que els anomena de la mateixa manera, com diu en aquest cas el Tribunal. Simplement dir que no hi ha hagut un acord, cosa que jo lamenta, però que no per això aquest Pressupost és il·legal, per tant nosaltres procedirem a la votació positiva de la proposta.”

La Sra. MARTÍNEZ, portaveu de Segregació del Port, manifesta: “Mire, amb caràcter previ, senyor president accidental, es planteja per part del meu company, i a més després de tota la discussió que hi ha hagut, si ell en la seua condició de president d'Iniciativa del Port tindrà, sense perjudici dels dos torns del grup municipal, possibilitat d'intervenir.”

El Sr. CASTELLÓ contesta: “Com a regidor de grup pot intervenir en qualsevol dels torns.”

La Sra. MARTÍNEZ continua dient: “No, però, hi ha dos grups com a torn municipal, el Sr. Marcel·lí Gil, a més de la seua condició de regidor, és president d'una associació que ha realitzat al·legacions, si en condició de president i sense minorar els dos torns de grup, pot intervenir?”

El Sr. CASTELLÓ diu: “Li comente al secretari si pot intervenir com a públic, en nom de l'associació, i em diu que no perquè és regidor i només pot intervenir com a regidor, si hi ha una altra persona d'Iniciativa del Port que vulga fer-ho des del públic pot fer-ho.”

El SECRETARI GENERAL diu: “No pot separar la seua condició, una de l'altra, i primer que res és regidor, independentment que en la seua vida, fora d'ací siga el que siga.”

La Sra. MARTÍNEZ diu: “Llavors defensarem conjuntament les dues al·legacions. Entrarem en la contestació que vostè ens dóna any rere any, als regidors i als veïns, vaja per davant que nosaltres recolzem, ho dic per sistemàtica d'exposició, recolzem les reclamacions realitzades pels sindicats, per un tema molt clar, és a dir, a nosaltres no ens serveix, Sra. Contreras, un consens a mitges i menys en una valoració de llocs de treball, jo no discutiré que efectivament els grups A i B d'aquesta corporació, necessiten una pujada salarial, no ho vaig a discutir, perquè tenen uns salaris realment baixos respecte a altres corporacions locals, això és evident, ara, sí que discutisc la forma i el fons amb què s'ha arribat, és a dir, una valoració del Catàleg de Llocs de Treball no pot limitar-se mai a un departament per molt que ho necessite, perquè també hi ha altres tècnics d'administració general i hi ha altres serveis i altres situacions a valorar, llavors, amb l'ànim de solucionar parcialment una discriminació en un departament s'ha vulnerat eixe mateix dret a catalogació i a consideració de llocs de treball que altres funcionaris estan demandant, després, si vostè estaven disposats a donar eixe pas consensuen, acceleren les negociacions i avui estaríem parlant d'una valoració global dels llocs de treball i no i exclusivament d'una valoració per a determinats departaments i serveis, perquè això sí que genera greuge comparatiu.

Nosaltres ací no estem d'acord amb vostès, i entenem la queixa dels sindicats i treballadors.

Entrarem, part per part a les al·legacions, vegem, Sr. Zarzoso, resumidament vostè ens diu el següent: any rere any, denunciem, els segregacionistes i algun grup municipal denunciem una previsió d'ingressos inflada, i el seu argument és el següent, eixa previsió d'ingressos inflada, eixa crítica és absurda perquè amb un pressupost de 6.000 milions de pessetes, perquè al final s'acaben produint uns desfasaments de dos-cents, de cent i escaig de milions, del que vulga, i a més vostè dóna dades que a més són d'impossible valoració perquè ja s'han encarregat vostès que la liquidació dels pressupostos a data d'avui no la tinguem. Jo tinc un esborrany de la liquidació del pressupost general, i per descomptat no coincidisc amb vostè, i a més és fals que en matèria de taxes i impostos només hi haja una diferència de 82 milions de pessetes, ara si vostè parla d'ingressos en general, evidentment, haurà compensat perquè haurà rebut subvencions i transferències, però no desvirtue vostè les taxes i els impostos d'altres conceptes d'ingressos. Anem per parts, quan vostè diu que no passa res, jo sí que li dic que passa, mire vostè, en l'informe de detall justificatiu de les previsions d'ingressos, quan vostè s'escandalitza i diu: escolta, és que vostès no tenen en compte que la taxa de l'aigua es recaptarà en el segon semestre, és absurd; quan la intervenció de fons fa l'informe, ja té en compte àmpliament eixes previsions que vostè està posant de manifest, ja les té en compte les pujades de taxes i impostos, perquè la intervenció no és ximple. Vostè què fa?, una vegada i una altra repeteix la jugada, l'any passat un argument que era genial: és que l'alcalde negociarà el tema dels pagaments d'aigua, l'alcalde no va negociar res i es va haver de ficar en un reconeixement extrajudicial de crèdits. Vegem, hi ha un tema que està molt clar i és que els drets reconeguts de taxes i impostos mai arriben a l'import excepte alguna excepció que és l'IBI, mai arriben a l'import de la previsió, un pressupost és una previsió d'ingressos, i li aclarisc una cosa que vostè no sap o que no vol entendre, quan es tanca l'exercici pressupostari a 31 de desembre no es poden cobrar més ingressos que els que s'hagen declarat com a drets reconeguts, per tant, la matemàtica li hauria d'indicar any rere any que si jo tinc una previsió de 300 i els meus drets reconeguts a 31 de desembre en són 240, evidentment no puc cobrar més d'eixos 240, però vostè segueix insistint i segueix inflant, i això és així, liquidació rere liquidació, i per què es fa això?, per al que s'ha fet tota la vida, per quadrar el Pressupost. Vostè està parlant del Pla de Sanejament, clar que sí, nosaltres argumentem el Pla de Sanejament perquè des que estan vostès governant la despesa corrent ha augmentat un muntó, i la despesa corrent no és una despesa d'inversions, a mesura que vaja augmentant la despesa corrent, caldrà acudir a majors préstecs i caldrà acudir a obtenir altres fonts de finançament, i vostès amb la seua política clientelista estan atenent serveis i demandes dels seus socis d'equip de govern que deixen de costat els serveis bàsics i obligatoris. Si agafàrem les liquidacions de l'any passat perquè les d'enguany encara no les tenim, veuríem com any rere any en xarxa d'emmallat d'aigua no es gasta una pesseta, o es gasten dos reals, en reposició de voreres l'any passat, i repavimentació, ho van haver de deixar, etc., etc., mentre en altres despeses van endavant. Quan es fa el Pla de Sanejament, vostè ha esmentat que l'any 97 va haver-hi una pujada d'impostos i taxes del 20%, clar que sí, i no nosaltres, la intervenció de fons l'any passat, amb dades i percentatges va acreditar en un informe a petició de l'oposició, que la pujada de taxes i impostos des de l'any 97 fins a l'any 2001 inclòs, rondava el 50%, i no ho dic jo, ho diu un informe d'intervenció. Vostè parla que el reconeixement extrajudicial de crèdits, vostès el fan molt bé i molt transparent i es permet la conya,

perquè jo no sé com qualificar-ho, Sr. Zarzoso, la conya que qualsevol matemàtic i qualsevol economista té unes despeses imprevistes, a mi em sembla magnífic, per què no preveuen vostès eixes despeses en les partides?, per què portem al voltant de 400 milions de reconeixement extrajudicial de crèdits, i en el primer expedient d'enguany rondava els 60 milions?, escolte, si vostè sap com a bon matemàtic i així li ho aconsellen, que hi ha un 2 i escaig per cent de despeses imprevistes, quan elabore vostè el pressupost l'any que ve contemple en les partides pressupostàries les quanties d'eixe 2 i escaig per cent, però vostè no fa això, vostè una vegada i una altra, com, i perdone l'expressió, un estúpid pertinaç, torna a caure en la mateixa pedra, per què?, perquè no és un problema d'imprevistos, és un problema de desgavell de gestió. I vostè sap perfectament que en molts casos examinant el registre de factures, eixes despeses no són de novembre o desembre, eixes despeses d'altres departaments porten fins a tres encunys de registre d'entrada, i s'han anat demorant perquè no hi havia partides. No em voldrà vostè a mi dir que amb les bases d'execució que tenen que poden traslladar despeses d'una punta a una altra del Pressupost, no poden fer les modificacions, simplement gasten molt més enllà del que tenen previst i després això ho paga el pressupost de l'any següent. Estem parlant ja de quatre-cents i escaig milions de pessetes de reconeixement extrajudicial de crèdit, estem parlant que en aquest període els veïns estan pagant un 50% més de taxes i impostos, i està l'informe d'Intervenció. Ara eixirà vostè i tancarà i desdibuixarà tot el que estic dient, però ja li va quedar molt clar a vostè i a tots els altres que entre decisions legislatives de pujada de base i els seus criteris d'aplicació rondava el 50%, tret de què?, tret d'un servei que no és obligatori ni bàsic, que és la guarderia rural, vostès es van comprometre amb el Ministeri d'Hisenda que qualsevol servei en el Pla de Finançament que fóra susceptible de pagar-se amb taxes es pagaria i han vulnerat manifestament eixe acord, han vulnerat el Pla de Sanejament perquè vostès utilitzen el clientelisme, i per a vostès la guarderia rural és un feu de vots i representa el privilegi d'una gent que té terres però que no menja ni viu d'elles en la gran majoria, són rendistes de terra, perquè al contrari els segregacionistes davant de qualsevol plantejament d'inversió al camp, davant de qualsevol obra d'inversió, saben vostès i el Bloc que les hem aprovat positivament i les obres de desocupació també, però són dues qüestions diferents.

Enguany, una altra vegada, s'incrementaran artificialment els ingressos, enguany una altra vegada tindrem reconeixement extrajudicial de crèdits, i enguany una altra vegada quan arribe octubre vostè es veurà obligat o bé a pujar les taxes i els impostos per damunt de l'IPC, o acudir a major finançament. Quan vostè diu que han renegociat el deute municipal, evidentment que l'han renegociat amb dos anys de carència, i allargant el període de pagament, i què han fet vostès?, el que fa qualsevol, que és aprofitar-se que els tipus d'interès han baixat, però no ens vengua açò com una gestió, ni ens diga vostè que són meravellosos perquè en les bases d'execució tenen previst un préstec si les seues previsions d'ingressos fallen. Vostès mateixos estan reconeixent que tenen previst un préstec de quatre-cents i escaig milions per si les previsions d'ingrés fallen. Almenys, per dignitat, no tracte els regidors com si fórem subnormals. Li recorde els imprevistos, agafe vostè i incloga'ls en les partides, li recorde el reconeixement extrajudicial de crèdit i li recorde que els saldos de dubtós cobrament estan indicant les dificultats per pagar i per fer efectives eixes previsions. Però quan li parlie dels saldos de dubtós cobrament, li estic dient que any rere any vostè té un reconeixement de drets més baix que la seua previsió, per damunt d'eixe límit no pot vostè cobrar, perquè és il·legal, a final d'exercici, no pot vostè cobrar, i vostè cada vegada insisteix. Després aquest és

un joc que implica i posa de manifest la doble moral del Partit Popular i el Bloc en la gestió municipal. I des d'ací li emplace i em consta que apareixeran més reconeixements de crèdit, Sr. Zarzoso, no faça vostè reconeixements de crèdit, vostè que és matemàtic i té un company que és matemàtic, incloga, no un dos i mig, un tres i mig d'imprevistos, no el va a incloure perquè eixes despeses no són previstos, això són despeses de *pasteleo*, i si no ja veurà vostè com d'ací a uns mesos hi ha reconeixement extrajudicial de crèdits, mire si la lliçó és senzilla.

Passarem al tema del patrimoni municipal del sòl, mire vostè, que el seu partit que va votar a favor de l'alienació del patrimoni municipal del sòl, i de vendre 60.000 metres quadrats de solars industrials per la irrisòria quantitat de 86 milions, ens estiga dient als segregacionistes, i en concret a dos regidors que avui estem ací, perquè jo sóc regidor en aquest mandat, que vam recórrer als tribunals i que hem obtingut una sentència que en el pitjor dels casos, pagat tot l'haver i per haver, implicarà al voltant de 500 milions d'ingressos a aquest Ajuntament, que vostès estiguen invocant la legalitat del patrimoni municipal em sembla vergonyós, li recorde que una vegada que es va llevar al PSOE vostès mateixos continuaven amb el recurs en el Tribunal Suprem, i va haver de ser el Sr. Gil que en eixos breus mesos estava de regidor el que imposara la retirada d'eixe recurs, amb una sentència favorable del Tribunal Superior de Justícia que li donava a l'Ajuntament al voltant de 600 o 700 milions d'ingrés el Partit Popular la seguia recorrent, l'assumpte és pelut, vostè parla de compliment de la legalitat, absolutament per a res, vostè es permet dir i dir-nos oportunistes, perquè l'any passat no vam impugnar el tema del patrimoni municipal del sòl en les inversions per a dotacions, i li recorde el següent, l'any passat només hi havia una sentència en aquest sentit del Tribunal Suprem, però enguany al febrer i març de 2001 s'han publicat dues sentències més que estan dient manifestament que el patrimoni municipal del sòl té una funció social que la recull la mateixa Constitució, i és la ruptura d'eixe desequilibri econòmic i per això el Tribunal parla de patrimoni circulant, i per això parla de construir habitatges socials per compensar eixos desequilibris econòmics que pateix un sector de la població, nosaltres no tenim doble moral, ha sigut gràcies als seus plantejaments discriminatoris quan en acudir a buscar arguments per intentar que eixe patrimoni del sòl, del Port, i exclusivament del Port es gastara al Port quan han aparegut aquestes sentències. Jo des d'ací sí que puc dir que nosaltres complim la legalitat del patrimoni, el Sr. Gil també ho pot dir, vostès no ho poden dir, els serà més clara, vostès estan mantenint una situació d'il·legalitat manifesta perquè estan permetent i han permès que 113.798.624 milions de pessetes s'estiguen destinant il·legalment a urbanització exterior del Nord del Palància, però això no abarateix els habitatges del Nord del Palància, els habitatges del Nord del Palància estan sent habitatges de luxe perquè vostès estan servint els interessos de la classe local dirigent saguntina, del love saguntí que denunciem, li van dir als ciutadans de Sagunt que el Nord del Palància seria la solució per a ells, que construirien una ciutat assequible perquè ningú haguera d'anar-se'n del seu nucli, és mentida, les famílies saguntines humils s'han de baixar a viure al Port perquè no poden pagar eixos preus, però és que a més d'això, els estan regalant als grans propietaris del sòl 113.798.624 milions de pessetes, de forma manifestament il·legal perquè la mateixa Conselleria va obligar que eixes obres d'urbanització exteriors foren costejades pels propietaris del sòl. Vostè ens vol donar lliçons de doble moral, però ho té molt difícil, Sr. Zarzoso, molt difícil. Quant a les inversions, vostè es creu que som idiotes?, li llegiré les inversions d'enguany per al Port i per a Sagunt. Mire vostè, a Sagunt hi ha un pàrquing subterrani, el de Sants de la Pedra que implica

enguany 1.287.316'80 euros, la rehabilitació de la casa dels Berenguer 1.202.024 euros, el pavelló poliesportiu del Nord del Palància 607.576 euros, obres d'inversió en la desocupació agrària 27.000 euros, i aportació capital Consell Agrari 24.040, total 3.147.956 euros, al Port, que li recorde i no esmente perquè tenim les taxes i impostos disgregats per nuclis, el Port paga el 70% d'impostos i taxes amb una població de 41.000 habitants, només el Port i Baladre són la cinquena ciutat de la província de València i encara hem d'aguantar els serveis i manca de dotacions com ho estem aguantant, com un poblat de tercera. El Port té de descentralització administrativa 150.000 euros, crec que portem amb la descentralització administrativa, Sr. Cortés, 12 anys, de la rehabilitació del centre sociosanitari del Baladre, 36.000 euros, de la rehabilitació de la Casa de Cultura del Port 161.901 euros, la Casa de Cultura del Port, tots els anys ens venen la casa de cultura, igual que ens venen la descentralització, de la piscina coberta Almodàfer 737.897 euros, de l'equipament de platges 16.000 euros, i de restauració de l'església de Begonya 18.000 euros, total 1.119.798 euros, hi ha una diferència pura i plana de 337.457.097 pessetes. No hi ha compensació i no hi ha un tracte d'igualtat per als veïns del Port, una vegada més el Port paga i rep misèria pura i dura. He deixat fora, Sr. Zarzoso, la famosa estació de bombament d'aigües perquè, no, si és que fixe's vostè, la poca ètica i el poc de rigor de què vostès fan gala, porten a imputar-li al Port una estació de bombament d'un servei comarcal, a mi i ja li ho he dit, ni a cap dels meus companys se'ns ocorre dir que hi ha una inversió a Sagunt perquè l'estació depuradora d'aigua s'invertisca 1.000 milions perquè jo també prenc aigua de l'estació depuradora, el mateix que el Port rep la porqueria de l'Alt Palància i de Sagunt, això és una inversió internuclis i comarcal, això no beneficia, o el fet que tinguem la depuradora d'aigües residuals és una inversió per al Port quan estem tractant tota la porqueria de la comarca?, i cada vegada més, això és doble moral, purament i seriosament és doble moral, mai ens sentiran a ningú de nosaltres dir que una inversió a l'estació potabilitzadora nosaltres la imputem a Sagunt, perquè no és cert, els portenys prenem aigua de l'estació potabilitzadora. Després, eixes són les inversions i eixos són els fets, i que estem denunciant els segregacionistes en el nostre butlletí i en els plens?, que vostès porten una doble moral amb les inversions perquè vostès cada vegada agafen el patrimoni municipal del sòl i amb eixe patrimoni municipal paguen les escasses inversions que ens fan al nostre poble i paguen també les inversions a Sagunt, però per al Port no hi ha préstecs, Sr. Zarzoso, o els que hi ha són xicotets, li recorde que per a l'any que ve vostè haurà de traure segurament un préstec de 1.930.975'20 euros per continuar amb el pàrquing de Sants de la Pedra, i un altre préstec de 486.508, altres tres-cents i escaig milions de pessetes per a la rehabilitació de la Casa dels Berenguer, si no acudeixen a préstec aniran vostès a negociar amb el seu partit i el tindran com a subvenció. Si a mi em sembla magnífic totes aquestes inversions a Sagunt, nosaltres no som antisaguntins, que vostès volen gastar-se aquests 3.147.956 euros a Sagunt, em sembla molt bé, però ací avall tenen un poble de 41.000 habitants que paga el 70% de tot, que paga el 70% dels préstecs i que no és de rebut que en ells s'invertisca 1.119.000 euros, vostè vol gastar-se tres milions i escaig d'euros a Sagunt?, gaste-se'ls, però per un principi d'igualtat i equitat invertisca al Port 5 o 6 milions d'euros, llavors estarem a nivell de *ratio*, d'inversió per habitant, estarem equilibrat, jo no li discutisc la prioritat, l'he discutit amb la pedrera famosa, quan ací la xarxa d'emmallat d'aigua va trencada, i al Port també, però era clientelisme, ja veurem la vessant del castell quan es comencen. Si vostè entén que ha d'invertir 3 milions d'euros, als votants del Partit Popular del Port, invertisca vostè quatre o cinc milions, que també som contribuents i ciutadans, però no

és que no sols som el mateix és que ací avall es genera el 70% de tota la riquesa d'aquest municipi, i ens tracten com si fórem colons, ho té clar?, perquè ací estan els fets, Sr. Zarzoso, i els fets no es poden discutir, tres milions i escaig i un milió i escaig, perquè l'estació de bombament no és per al Port, és per solucionar un tema comarcal, i quan vostè ens acusa de doble moral sap perfectament la seua doble política, inversions il·legals al nord del Palància que no abaratiran les cases, lucraran els grans propietaris del sòl, i ací el tenen vostès, i això és il·legal, i o posen vostès mà perquè acudirem a la resta de regidors perquè s'emeten els informes jurídics pertinents de cara al fet que es garantisca que eixa gent com qualsevol constructor i qualsevol ciutadà pagarà el que ha de pagar o eixos cent i escaig milions de pessetes se n'aniran pel desguàs, eixa és la política de vostès, despesa il·legal al nord del Palància per a uns habitatges de luxe i que els saguntins de peu com els portenys s'hagen d'anar al Port a comprar habitatges mentre que amb el patrimoni nostre financen una altra vegada les obres ací, i damunt ens diuen que de què anem?, perquè ens estan invertint uns tres-cents i escaig milions de pessetes menys que a Sagunt, com es pot tenir, i perdone vostè l'expressió, la cara tan dura?, com es pot acudir a préstecs per a aquestes inversions i deixar el Port en les condicions que està, és més, encara no entenem en el grup municipal segregacionista i no ho entenen molts portenys i no ho entén la nostra associació, com d'una banda el seu govern autonòmic està potenciant el Port de la forma que ho està potenciant i vostès estan tractant el port, li repetisc, com si fórem un poblat de colons, com si fórem ciutadans de segona. Jo li ho dic de veritat, si estiguera en el Govern autonòmic cridaria a capítol el Partit Popular de Sagunt, perquè per descomptat dels plans d'inversió que té la Generalitat, que són del seu partit, del Partit Popular, al que estan fent vostès amb el Port, és la nit i el dia. Seguim amb patrimoni, vol que li llija els informes del secretari?"

El Sr. MONTESINOS, portaveu d'Unió Valenciana, assenyala: "En primer lloc vull dir que m'haguera agradat que aquest debat el presidira l'alcalde, no ho interprete malament, Sr. Castelló, que vostè estiga presidint el Ple, m'haguera agradat que haguera sigut l'alcalde, i no em sembla gens positiu per a la democràcia i el seguiment de la gestió municipal l'actitud que ha mostrat l'alcalde davant del Ple de no voler presidir per la situació que tots sabem que ha ocorregut, que cada un ho qualifique com vulga. Al secretari preguntar-li si la votació de les esmenes serà una per una o serà en grup, si legalment es poden votar, han de ser totes de colp o ha de ser una per una."

El Sr. CASTELLÓ explica: "La proposta ve general, i per tant hi ha una proposta de dictamen que és única en la qual es vota en contra de totes les al·legacions i es proposa l'aprovació definitiva, eixa és la proposta tal com ve al Ple i això és el que s'ha de votar. No hi ha cap vot particular al dictamen de la Comissió i per tant s'ha de fer d'eixa forma."

Continua el Sr. MONTESINOS dient: "Tots sabem la Comissió com va transcórrer que semblava allò un vermut en un bar més que una Comissió d'Hisenda. Jo per exemple en algunes esmenes m'haguera abstingut, altres les haguera votat a favor, altres en contra, així lògicament no tens més que una opció global de tot. Bé, quant al dictamen final efectuat l'estudi de les al·legacions i reclamacions efectuades de les que en cada una d'elles hem emès el nostre criteri i el nostre vot, mostrem el nostre vot negatiu, una vegada més a l'aprovació definitiva del Pressupost, i esperem que el nou delegat del Govern s'estrene recurrent davant de la jurisdicció competent el Pressupost



que avui decideixen aprovar definitivament amb el vot de la majoria de l'equip de govern. No vull acabar la meua intervenció sense recordar al delegat d'Hisenda, Sr. Zarzoso, que fera un esforç a les nits i es dedicara a dormir i no a sentir programes fem, perquè es contagia d'ells i l'endemà no s'assabenta dels comptes municipals, perquè estic segur que si haguera prestat atenció a les intervencions dels portaveus dels grups, s'haguera assabentat de la quantitat d'irregularitats i imposicions a què ha hagut de sotmetre els seus comptes per falta de consens entre els grups que formen l'equip de govern, fins i tot ha hagut d'esmenar els seus propis comptes per no tenir seguretat de la legalitat de què presentava. I també admetre en l'últim moment dues esmenes dels seus comparses sense prèviament haver sigut negociades en petit comitè. Si algú té desconeixement total del Pressupost, Sr. Zarzoso, deu ser vostè, perquè li ho hem dit tot, mentrestant vostè es dedicava a comptar ovelletes perquè ja tenia consensuat els vots necessaris per traure'l endavant, com podem anomenar açò?, potser dictadura o millor dit aprovació a l'estil Partit Popular, com últimament ho han fet amb el decretàs que ha motivat la convocatòria de vaga general del 20 de juny. Li recomane que dorma millor a les nits per tenir una mica de lucidesa l'endemà, Sr. Zarzoso, i deixi's de programes fem, li puc recomanar alguns d'ells que enriqueix la ment i enforteix l'esperit, busque més consens i rectifique de tant en tant que no li vindria gens malament."

Així mateix es fa constar que a les 11 hores i 26 minuts abandonen momentàniament la sessió el secretari general i l'interventor, els quals són substituïts respectivament per l'oficiala major, Sra. Josepa M<sup>a</sup> Esparducer i Mateu, i la viceinterventora, Sra. Rosa García i López, fins a les 11 hores i 31 minuts en què els primers es reintegren a la sessió.

La portaveu de Segregació del Port, Sra. MARTÍNEZ, diu: "Estàvem parlant de la legalitat de patrimoni municipal del sòl, vostè ha llegit de l'informe del secretari el que li ha convingut, mire vostè, en informes anteriors del secretari que els tinc ací, amb ocasió del vial internuclis i amb ocasió de la compra d'una altra dotació, el secretari, el 29 de juliol de 96 i a *posteriori* mantenia els criteris del Tribunal Suprem, que vostè no és jurista?, evidentment. Li ha quedat clar a vostè que no som oportunistes, que quan hem descobert dues sentències més del Tribunal Suprem que són doctrina, i així ho diu el secretari en el seu informe, el secretari en el seu informe està parlant del dret autonòmic, però de moment mentre la llei no canvie això és dret bàsic estatal, el secretari està dient, que és el que vostè ha omès deliberadament, el següent, la veritat és, i aquesta és la postura que independentment de les consideracions que en un altre ordre puguem sustentar-se o que demande un altre tipus de raonament de major pes jurídic que mantenint la interpretació estricta dels preceptes al començament transcrits, 276 i 280 del Text Refós de la Llei del Sòl del 92, que ha vingut sustentant la Secció Cinquena de la Sala Contenciosa Administratiu del Tribunal Suprem, en sentències 2 de novembre de 95, 31 d'octubre de 2001, i 2 de novembre de 2001, difícilment nosaltres coneixíem aquestes sentències l'any passat, no ens títule d'oportunista, senzillament no les coneixíem, ha d'afirmar-se que les inversions que figuren en l'annex d'inversions, aprovat, i que es concreten en estació de bombament d'aigües, rehabilitació de la Casa de Cultura del Port, piscina coberta Almudàfer, pavelló esportiu Nord del Palància, i repavimentació i terraplenament de vies públiques, que pretenen finançar-se amb ingressos provinents de patrimoni municipal del sòl en el pressupost municipal del 2002, no es destinen a la conservació i ampliació del propi patrimoni municipal del sòl

i per tant s'aparten de la destinació fixada per a aquest patrimoni separat en l'article 272.2 *in fine*, del Text Refós de la Llei del Sòl. Açò ara per ara és la doctrina del Tribunal Suprem, vostè sap que impugnarem els Pressupostos, i que el mateix Tribunal Suprem els diu a vostès i a altres, si no canvia de criteri, que eixes dotacions es financen amb subvencions o préstecs o amb estalvi de les corporacions locals, però a més el que diu ho diu protegint un fi social fonamental, que és trencar la desigualtat existent en les economies familiars, per això el Tribunal insisteix una vegada i una altra que els pavellons coberts ni la compra de vehicles, ni vostè ho pretenia al principi que era la compra dels llibres, pot trencar els desequilibris econòmics en les famílies, i per això potencia els habitatges d'ús social. Nosaltres volem que s'aplique la llei com l'hem volgut i l'hem demostrat en anys anteriors, ho té clar?

Li llegiré del nostre escrit perquè puga intervenir el meu company de grup, les peticions que hem fet en nom de Segregació i d'Iniciativa. Vostès no tenen problema a gastar 15 milions en un projecte de casa o d'edifici multidisciplinar, que no sabem on va, no se sap si és per allotjar les falles o altres usos i generar major despesa corrent, però el Fornàs està caient i eixa és una instal·lació municipal d'ús públic, un dia hi haurà una desgràcia, ho estem dient any rere any, i eixa és una instal·lació municipal al centre del poble. Vostè creu que no és prioritari arreglar les instal·lacions del Fornàs?, d'eixa instal·lació pública que ja tenim, ni cas. En anys anteriors demanàvem el pàrquing del cementeri, es reien de nosaltres, després el van fer perquè era una obra barata i convenient. Estem demanant fins a la sacietat que amb terreny que tenim ja es realitze un pàrquing per a camions, el trànsit al Port és insuportable i els camions segueixen estacionats als carrers del Port. Agafe vostè darrere del polígon SEPES un terreny, fem un projecte i oferisca'l a la gent que condueix camions. Tenim carrers de vergonya com el carrer Castella la Nova, que està en unes condicions deplorables, que no cal indemnitzar la compra d'eixe sòl sinó simplement derrocar, tornar a fer el parament de façana i obrir eixe carrer, tot això a vostès els dona igual. Perquè segueixen vostès amb eixa política discriminatòria i expliquen als seus votants i als ciutadans com el Govern autonòmic preveu que això serà un centre neuràlgic d'inversions de creixement mentre vostès estan condemnant el Port a una no revisió de planejament i a unes avingudes àmplies i a unes infraestructures que són de vergonya, segueixen així que van per bon camí, hi ha una cosa, quan arriben les eleccions refrescarem la memòria de les inversions.”

El representant de Segregació del Port, Sr. GIL, assenyala: “Al gener de 98 la que es va muntar ací per no aprovar els Pressupostos eixe dia, avui estem al juny no s'han aprovat encara perquè han de publicar-se, i veurem quan entren en funcionament, potser al juliol o agost amb molta sort, en plenes vacances, a veure com executem el Pressupost, serà curiós de veritat. Però, mira per on, ningú dimiteix i es marxa a casa, ni ningú diu les coses que deien aquell dia, que estàvem afonant Sagunt, i que açò era com anar per les clavegueres. Li contestaré al Sr. Zarzoso per què el comunicat de premsa que vostè ha donat té diverses partides en què almenys una amb el meu nom i una altra per la tramitació que s'ha fet. Em diu en una part que M. Gil només va recórrer davant dels tribunals les quantitats de les cessions del Conveni urbanístic perquè li semblava poc de diners, vostè creu que em pot retraure a mi que jo crega que són pocs de diners?, vostè sap que volien gastar els 88 milions?, ni s'ha molestat, a fer un carrer que mai es va fer i a ampliar una depuradora; allò era un romanç tremend i el que va fer aquest regidor amb un altre regidor va ser recórrer una cosa que en justícia li corresponia, ha

tardat molts anys, però ens hem cobert de glòria en eixe aspecte, i l'única cosa que vam fer va ser recórrer no sols els 88 milions, quelcom que era prou més, l'Ajuntament en aquest moment entraran amb interessos i tots gairebé 700 que llevant la part que no ens correspon es quedarà potser en 500 o 480, no ho sé, cal veure-ho encara, perquè qualsevol dia vindrem a l'equip de govern a demanar que es porte endavant l'execució de la sentència. Crec que està fora de lloc les declaracions que vostè fa perquè no eren 88 anàvem a per més que és el que hem fet.

En una altra part del seu escrit, parla de la doble moral, que ja li ha contestat abans Maribel, clar que no vam recórrer llavors, abans hi havia una sentència, i ara hi ha tres, cosa que jo he tingut en compte i vostè òbvia de forma molt torta en fer lectura de l'informe que fa el secretari general, comença i acaba molt claret el que diuen tres sentències del Tribunal Suprem en parlar del patrimoni del sòl, i que vostès per descomptat obvien perquè els interessa, però els dic als mitjans de comunicació que a partir de l'aprovació definitiva del Pressupost nosaltres l'anem a impugnar, a més com hem fet al·legacions com a Iniciativa del Port si és necessari anirem al defensor del poble, o siga que no anirem amb molles anirem fort, i almenys intentarem que el jutge paralitze aquelles actuacions que es vulga fer amb el patrimoni del sòl, no vaja a ser que quan vinga la sentència dins de 8, 9 o 10 anys l'obra estiga executada i a què aquest governant llavors, obligar-li que es posen els milions que s'han gastat de forma indeguda. Nosaltres estem actuant de forma coherent amb tres sentències que tenim del Tribunal Suprem, que no és qualsevol cosa, i en les tres parlen d'actuacions que no es corresponen amb el que vostès volen fer. Per dir-los una xicoteta referència per damunt, i em retire ja perquè crec que s'han dit moltes coses, diem el següent: que la repavimentació i terraplenament de vies urbanes, no es tracta d'una nova urbanització sinó de despeses de conservació de béns de domini i ús públic existents, és a dir, els carrers ja les tenim, com són les vies públiques urbanes pel que no es dediquen a la conservació i ampliació de l'esmentat patrimoni, la rehabilitació de la Casa de Cultura es tracta d'un bé de domini i servei públic, un equipament assistent i són obres de reforma i millora, l'estació de bombament si es refereix a la compra en si del material, és clar que per tractar-se d'un bé moble no podrà encaixar dins d'aquest concepte, i es refereix a la construcció de l'estació de bombament, això constitueix una dotació pública que pot ser d'interès urbanístic, però és més que dubtós que puga considerar-se d'interès social, tal com ho ve interpretant el Tribunal Suprem segons s'ha exposat, dotacions esportives, perquè ídem del mateix, i a més hi ha sentències que parlen de qüestions com aquestes que estem posant ara damunt de la taula. Què hem fet nosaltres també en la nostra al·legació com a Iniciativa del Port?, doncs dir-li a l'equip de govern si es troba sensible a certes peticions nostres que en reculla alguna o part de què hem fet dins d'almenys un compromís ferm de l'alcalde, i jo des d'ací des de la meua intervenció com a president d'Iniciativa del Port i regidor d'aquest Ajuntament, jo li demanaria a l'alcalde un compromís públic en aquest Ple d'acceptar almenys dues o tres xicotetes coses que són importants i necessàries per al poble, em referisc a una d'elles el pàrquing de camions que li demanem al polígon SEPES, a Sagunt poc o molt s'ha fet i gran part dels camions van al riu, intentem que la quantitat de camions que tenim al Port tractant-lo amb ells comencem a col·locar-los en un lloc adequat, la quantitat que li demanem en principi és xicoteta, 6 milions de pessetes, li demanem també que siga sensible a una petició que li fem, d'eliminar el carrer Castella la Nova, mig carrer està ocupat per una espècie de corral, amb dos milions i mig possiblement es puga solucionar perquè el sòl no cal pagar-lo, li demanem que actuen sobre un element que

està en franca ruïna, com és el camp del Fornàs, en la nostra petició parlem de 200 milions, potser fan falta més diners per deixar-lo en condicions, tinguen el detall de començar a parlar de les obres de manteniment i millores d'eixa instal·lació que és municipal, que és de l'Ajuntament, per atendre per exemple un canvi de la il·luminació, la fixació dels perímetres dels murs laterals, intentar ja rehabilitar el frontó, anar pensant en els vestuaris de la part del costat Canet, els primers que va tenir el Fornàs, tenim possibilitats d'un bé nostre començar a millorar-lo, i com que part del temps ha sigut ja menjat per la meua companya portaveu no vull que em diguen des de la presidència que em retire, jo li pregue, si és sensible a les nostres peticions, que vostè ací en aquest Ple es comprometa a intentar part d'aquestes qüestions ser assumida per vostès, la quantitat és ben xicoteta, i ho deixe per tant a la indicació que vostès vulguen fer a la nostra petició.”

El ponent, Sr. ZARZOSO, manifesta: “Vegem, Sra. Martínez, vostè i jo hem parlat d'una doble moral i jo em pregunte el següent, en la seua tercera al·legació, vostè demana que per un import obres que es realitzen al Port, per un import de 540 milions de pessetes, és així, Sra. Martínez?, eixes obres, també tinc ací en la seua al·legació, diu la Sra. Martínez que la financem amb préstecs o amb subvencions, doncs mire, aquestes inversions que té al Port que són pàrquing de camions al polígon SEPES, recinte firal al Port I Fase, adquisició d'edifici per a la construcció de la Casa de la Joventut al Port, adquisició de terrenys per a una piscina descoberta al costat del pavelló esportiu José Veral, aquestes inversions són còpia literal de les que hi havia en la reclamació que va presentar la Sra. Martínez en el Pressupost de 2001, còpia literal, i demanava la Sra. Martínez que es pagara amb patrimoni municipal del sòl, això ho deia en el Pressupost de 2001 i ara diu l'any 2002 que eixes mateixes inversions es paguen perquè l'Ajuntament s'haja d'endeutar, o mitjançant subvencions, eixa és la doble moral de què ens parla la Sra. Martínez. Però, bo, jo l'única cosa que dic als ciutadans del Port, molts d'ells em coneixen, és que no es creuen res de la discriminació que diu existeix quant a matèria d'inversions entre el nucli antic i el port, no s'ho creuen perquè no és cert. Miren vostès, jo aquest tema, per descomptat, hi ha diferents punts de vista, perquè la Sra. Martínez és segregacionista, jo sóc integrador, jo crec en la ciutat única, jo crec que en qualsevol moment determinat s'ha d'invertir on més es necessite i en aquesta postura em mantindré sempre mentre que siga regidor de l'Ajuntament de Sagunt. Tots els anys aquest tema m'ha tocat debatre'l amb ella, recorde que l'any 2000 vaig estar parlant d'inversions que es feien a Sagunt i que es feien al Port, al 2001 vaig començar a comparar-li inversió per inversió, enguany no faré això, aniré al tema estrella d'aquesta nit, el patrimoni municipal del sòl. Veurem què ha passat amb els diners municipal del patrimoni municipal, on està, quant n'hi ha, i on s'ha ficat. Açò són dades tretes d'intervenció, facilitades pels serveis d'intervenció. Miren vostès, teníem un saldo procedent dels anys 94, 95 i 96, de patrimoni municipal del sòl de quaranta i escaig milions de pessetes, després es van vendre terrenys al 99 per import de quatre-cents vint-i-dos milions i escaig de pessetes, per crèdits generats per excés d'aprofitament també en 1999, 23 milions de pessetes, per crèdits generats per la devolució de despeses d'urbanització de la unitat executiva Nord del Palància, vint-i-tres milions i escaig de pessetes, i després l'última venda de parcel·les de propietat municipal per import de 457 milions de pessetes, això ascendia a un total de 978.734.956 pessetes, eixos són els diners que teníem. Veurem d'eixos diners quants ens hem gastat i en què, ens hem gastat en certificat d'urbanització del PERI 7 sector C, trenta-dos i escaig milions de

pessetes, en l'adquisició d'obertura del carrer del Mercuri, 54.600, en despeses d'urbanització parcel·la d'unitat actuació 36, quaranta i escaig milions de pessetes, en despeses d'urbanització externs unitat actuació 36, 12 milions de pessetes, en despeses d'urbanització, unitat actuació 3 al Nord del Palància, 28 milions de pessetes i posteriorment en despeses externes 85 milions de pessetes, en despeses de la urbanització de la parcel·la B2 del PERI SUP I, 32 milions de pessetes, en urbanització del polígon D 2 Platja d'Almardà, tres milions i escaig de pessetes, urbanització de la unitat executiva 28, set milions i escaig de pessetes, en l'ajudantia militar de marina, on s'ha posat ara l'oficina de turisme, vint-i-un milió i escaig de pessetes, en l'expropiació del solar del carrer dels Horts, 33 milions de pessetes, en reversió terrenys de la IV Planta, trenta-vuit milions i escaig de pessetes, en adquisició del local PROP del Port 36 milions de pessetes, altres despeses d'escriptura, 235.000, i despeses d'urbanització del A 2 PERI 1, un milió i escaig de pessetes, en total ens hem gastat 384.281.551 pessetes, d'eixos a Sagunt han anat a parar 146 milions, al Port 238 milions de pessetes. Però no sols és açò, si mirem l'annex d'inversions que tenim que es pagarà amb patrimoni municipal del sòl, eixes 6 partides que anteriorment els he llegit, ens trobem com he dit anteriorment que ascendeix a 2.851.113 euros, els 474'4 milions de pessetes, d'eixos diners, d'eixe annex d'inversions 150 milions s'invertiran a Sagunt i 324'4 milions s'invertiran al Port, eixa és la discriminació que està sofrint el Port, el nucli del Port respecte al nucli històric. Jo el que em pregunte és com la Sra. Martínez explicarà als seus votants del Port açò que acabe de dir, discriminació cap, l'equip de govern inverteix i invertirà en qualsevol moment on faça falta, i així se seguirà i es continuarà. Jo per acabar vull dir-los que pense que són uns pressupostos bons els que afrontarem i que poden servir de base per al futur desenvolupament d'eixe gran Sagunt que tots volem i tots confiem que molt prompte siga una realitat.”

El Sr. ALCALDE diu: “S’ha acabat el debat, ha sigut llarg, normalment em venien demanant que l’alcalde no intervinga, i no intervenc només que per presidir i ser president de tota la corporació, però, en fi, forme part del grup municipal que constitueix el govern i ho dic així. Jo, Sr. Montesinos, diferisc amb vostè en la forma de fer política, siestic o no estic, vostè sempre recorre a la desqualificació personal, és una forma estranya la seua de fer política, perquè tots ens absentem del saló de sessions en molts moments i alguns per temps, però, en fi, sembla que només se’m demana a mi que romanga atent i pendent. Quant a les intervencions que hi ha hagut, no compartisc les opinions que s’han dit i no tinguen cap dubte que sóc sensible a totes les necessitats del nostre municipi, tant en un nucli com en un altre. Entenc que el que ha proposat el Sr. Gil sembla que puga presentar pecata minuta, no ho sé, el temps que vaig estar jo de president del Patronat d’Esports ja vam girar visita a petició d’alguns membres del Patronat, a les instal·lacions del Fornàs a veure en quina situació es trobava, i el president del Patronat que està ací sap perfectament com es troben, i coincideix que són patrimoni municipal i a vegades el dubte està com succeeix en alguna ocasió que tenim uns ens autònoms que funcionen amb uns consells autònoms, però després la responsabilitat sempre deriva a l’alcalde que potser és el que menys coneixement té de la situació. Sóc sensible a les peticions que ha fet, jo les recull, i no tinga cap dubte que donaré trasllat al grup municipal del govern, però no deixen vostès possibilitat d’eixida perquè ja ha anunciat que recorreran als tribunals les inversions que creuen que es financen amb patrimoni del sòl, i és una interpretació de vostès i després els tribunals diran, però lògicament si es recorre com ha dit el ponent a una determinada quantitat

que es justifica, entenem que està perfectament justificada d'acord amb la interpretació de la mateixa llei estatal, la LRAU no té ací pràcticament contingut en eixe sentit, i explicació suficient, perquè poques possibilitats de maniobra deixa vostè a l'equip de govern per ser sensibles a eixa petició, alguna cosa potser no té major importància i possiblement es puga afrontar sense més, però quant a la inversió del Fornàs, lògicament ha de passar pel Patronat, han de pronunciar-se, encara que sincerament reconec que requereix una intervenció i possiblement una intervenció urgent, però les conseqüències que es puguen derivar al mateix alcalde perquè després al final qui ho paga és l'alcalde, però adone's que per a això hauria de recórrer a la disposició addicional tercera, en el segon paràgraf que són les operacions de crèdit i d'acord amb l'art. 53 de la Llei de Règim de les Hisendes Locals poder contractar eixa operació de crèdit, i eixa operació de crèdit si no recorde malament són uns 400 milions de pessetes, done trasllat a l'equip de govern d'això, jo ja li dic que sóc sensible a les peticions perquè coneixem les necessitats del nostre municipi i jo estic convençut que el govern municipal, constituït pels grups polítics siguen sensibles. L'equip de govern ens reunim els dimecres, possiblement demà ens reunirem encara que avui hi ha hagut Ple, de totes maneres ells ja tenen coneixement avui de la seua proposta, em deixen a mi sempre la creïlla calenta. Doncs bé, això és el que hi ha, jo crec que hi haurà bona voluntat, entenc, però veurem els gestos del que som capaços tots, si ens creiem o no la democràcia a què sempre al·ludim.”

Per tot això, de conformitat amb el dictamen de la Comissió Informativa Especial de Comptes i Serveis Econòmics, el Ple de l'Ajuntament, per 13 vots a favor de PP, BLOC-EV i GM i 12 vots en contra de PSOE, SP i UV, ACORDA:

**PRIMER:** Admetre a tràmit i desestimar les sis reclamacions presentades al Pressupost General de l'any 2002 aprovat inicialment per cada un dels arguments que consten en els informes evacuats a l'efecte.

**SEGON:** Aprovar definitivament el Pressupost General de la corporació, que ascendeix a un import de 52.896.185'40 € en l'estat d'Ingressos i de Despeses, segons el següent detall:

PRESUPUESTO GENERAL AÑO 2002							
ESTADO DE GASTOS							
CAPITULO Y DENOMINACION	PPTO.	PRESUPUESTOS ORGANISMOS AUTONOMOS				PPTO.	PRESUPUESTO
	MUNICIPAL	CULTURA	DEPORTES	COMEDORES	C.L.AGRARI	S.A.GESTION	GENERAL
I.- Remuneraciones del personal	11.757.548,01	425.291,03	870.716,28	364.400,89	699.920,29	5.845.267,05	19.963.143,55
II.- Compra bienes ctes. y serv.	14.215.058,67	335.289,80	697.624,81	200.189,76	149.750,55	1.383.038,91	16.980.952,50
III.- Intereses	758.422,05	0,00	300,51	0,00	150,25	37.276,29	796.149,10
IV.- Transferencias corrientes	4.321.450,97	223.877,01	210.354,24	0,00	661,11	0,00	4.756.343,33
VI.- Inversiones reales	8.295.303,73	5.409,11	36.060,73	1.502,53	27.947,00	324.546,54	8.690.769,64
VII.- Transferencias de Capital	60.101,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60.101,21
VIII.- Variac. activos financieros	72.200,00	19.833,40	0,00	0,00	6.010,12	0,00	98.043,52
IX.- Variac. pasivos financieros	1.458.010,33	0,00	0,00	0,00	0,00	182.832,22	1.640.842,55
<b>TOTALES</b>	<b>40.938.094,97</b>	<b>1.009.700,35</b>	<b>1.815.056,57</b>	<b>566.093,18</b>	<b>884.439,32</b>	<b>7.772.961,01</b>	<b>52.986.345,40</b>
ESTADO DE INGRESOS							
CAPITULO Y DENOMINACION	PPTO.	PRESUPUESTOS ORGANISMOS AUTONOMOS				PPTO.	PRESUPUESTO
	MUNICIPAL	CULTURA	DEPORTES	COMEDORES	C.L.AGRARI	S.A.GESTION	GENERAL
I.- Impuestos Directos	13.751.479,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13.751.479,01
II.- Impuestos Indirectos	2.308.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.308.000,00
III.- Tasas y otros recursos	8.021.788,12	140.937,35	485.724,55	351.588,75	0,00	7.357.075,90	16.357.114,67
IV.- Transferencias corrientes	8.660.078,57	864.277,52	1.292.069,27	213.302,41	849.130,00	0,00	11.878.857,77
V.- Ingresos Patrimoniales	259.353,00	2.682,44	1.202,02	1.202,02	1.352,20	91.338,57	357.130,25
VI.- Enajenac. Invers. reales	4.170.359,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.170.359,68
VII.- Transferencias de capital	3.694.836,59	0,00	36.060,73	0,00	27.947,00	0,00	3.758.844,32
VIII.- Variac. activos financieros	72.200,00	1.803,04	0,00	0,00	6.010,12	0,00	80.013,16
IX.- Variac. pasivos financieros	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	324.546,54	324.546,54
<b>TOTALES</b>	<b>40.938.094,97</b>	<b>1.009.700,35</b>	<b>1.815.056,57</b>	<b>566.093,18</b>	<b>884.439,32</b>	<b>7.772.961,01</b>	<b>52.986.345,40</b>

## ESTAT DE CONSOLIDACIÓ DEL PRESSUPOST

### A) ESTAT DE CONSOLIDACIÓ D'INGRESSOS:

Pressupost Municipal 40.938.094'97  
 Pressupostos OOAA i SAG 12.048.250'43  
 Total 52.986.345'40

A deduir: transferències internes - 10.490.903'29

**TOTAL PRESSUPOST CONSOLIDAT INGRESSOS 42.495.442'11**

### B) ESTAT DE CONSOLIDACIÓ DE DESPESES:

Pressupost Municipal 40.938.094'97  
 Pressupostos OOAA i SAG 12.048.250'43  
 Total 52.986.345'40

A deduir: transferències internes - 10.490.903'29

**TOTAL PRESSUPOST CONSOLIDAT DE DESPESES 42.495.442'11**

TERCER: Aprovar la plantilla de personal per al 2002 i la Relació de Llocs de Treball que figura en l'expedient.

QUART: Aprovar les bases d'execució del Pressupost per a l'any 2002.

CINQUÈ: Anul·lar els ajustos efectuats sobre el Pressupost Prorrogat que es refereix la documentació que consta en l'expedient d'acord amb l'article 21.6 del RD 500/1990.

I vist que no hi ha més assumptes a tractar, la presidència clou la sessió a les 12 hores, de tot això, com a secretari, done fe.

ACOMPLIU-HO: L' ALCALDE